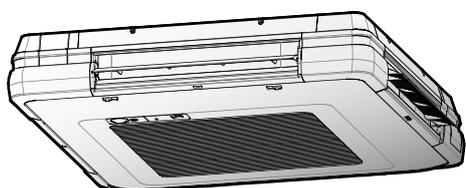




# Manual de instalación y funcionamiento

## Equipo de aire acondicionado sistema VRV



**FXUA50AVEB**  
**FXUA71AVEB**  
**FXUA100AVEB**

Manual de instalación y funcionamiento  
Equipo de aire acondicionado sistema VRV

**Español**

EU – Safety declaration of conformity  
EU – Sicherheits-Konformitätserklärung  
UE – Déclaration de conformité de sécurité  
EU – Conformiteitsverklaring veiligheids

UE – Declaración de conformidad sobre seguridad  
EU – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza  
EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια  
UE – Declaração de conformidade relativa à segurança

EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности  
EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring  
EU – Konformiteitsdeklaration for sikkerhet

EU – Samsvarserklæring for sikkerhet  
EU – Turvallisuusden vastuustuntemuksisuusvakuutus  
EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě

EU – Izjava o skladnosti za sigurnost  
EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat  
UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa  
UE – Declaratie de conformitate de siguranță

EU – Varnostna izjava o skladnosti  
EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon  
EC – Декларация за съответствие за безопасност

EC – Декларация за съответствие за безопасност  
ES – Drošības atbilstības deklarācija  
EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť  
AB – Güvenlik uygunluk beyanı

**Daikin Europe N.V.**

- 01 declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:
02 erklært i alleineie Verantworting, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia está declaración:
06 dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

- 09 заявляет, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
10 erklærer som eneansvarlig, at produkterne, som er omfattet af denne erklæring:
11 deklarerer i egenkap av huudvudsansvar, att produkterna som berörs av denna deklARATION innebrår att:
12 erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
13 ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
14 prohlašuje na svou pinou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
15 izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
16 tejes felelősségre tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 17 deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
18 deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
19 izjavljuje da svo odgovornosti izjavljuje, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
20 kinnitab oma vastutusele, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
21 декларира на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
22 savo isikintne atsakomybe pareiskia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
23 ar pinu abiditibu apliecina, ka izstrādājumi, uz kuru attiecas šī deklarācija:
24 vyhlásuje na vlastní zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanımlı ilgili ođduđu ürünlerim:

**FXUA50AVEB, FXUA71AVEB, FXUA100AVEB,**

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
02 följande(r) Richtlinie(n) oder Vorschriften entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
03 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 συμμορφώνουμε με την(ες) ακόλουθη(ες) οδηγία(ες) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
10 overholder bestemmelserne i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produkterne anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
11 oppfyller følgende direktiv eller forskrift(er), under forutsetning at produkterna anvendes i enighet med våra instruktioner:
12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 jsou ve shodě s následujícími směrnici nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
15 u skladu sa sjedečom direktívom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste skladno našim uputama:
16 megfelelenek az alábbi irányelvek/nyek vagy egyéb szabványozások)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

- 17 spełniają wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 v skladu z naslednjimi direktivami ali predpismi(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 vastavad järgmise (järgmiste) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimusel, et neid kasutatakse vastavuses meie juhustele:
21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
24 sú v zhode s nasledujúcou(m)i smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
25 talaimtarimiz dojrultusunda kulanilmasi koşuluyia aşşğıdaki direktife/direktiflere veya yonetmelige/yonetmeliklere uygun oldugunu beyan eder:

**Machinery 2006/42/EC\*\*  
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU\***

- 01 as amended,
02 in der jeweils gültigen Fassung,
03 telles que modifiées,
04 zoals gewijzigd,
05 en su forma emendada,
06 e successive modifice,
07 όπως έχουν τροποποιηθεί,

- 14 v platném znění,
15 jako je izmijenjeno amandmanima,
16 som tilføjet,
17 med tillæg,
18 med forelatte endringer,
19 sellaisina kuin ne ovat muutettuna,

- 20 koos muudatustega,
21 с техните изменения,
22 ir jos tolesnes redakcijas,
23 ar grozījumiem,
24 u amendamentele respective,
25 deģistīnīgi šķēlije,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Bestimmungen in:
03 conformément aux dispositions de:
04 volgens de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le disposizioni di:
07 σύμφωνα με τις προβλεπόμενες των:
08 segundo as disposições de:
09 в соответствии с положениями:

- 11 under iagttagelse af:
12 enligt bestämmelserna för:
13 όπως ορίζεται στο <A> και κρίνεται θετικά από τον <B> σύμφωνα με το Πιστοποιητικό <C>:
14 za dođizeni ustanoveni:
15 prema odredbama:
16 követeli a(z):
17 zgodnie z postanowieniami:
18 urmand prevederile:

- 19 v skladu z določbami:
20 vastavalt nõuetele:
21 следващи клаузите на:
22 vadovaujantis šio dokumento nuostatomis:
23 atbilstoši šādu standartu prasībām:
24 nasledovnými ustanoveniami:
25 şu standartların hükümlerine:

- 21 Zabalekka\*
22 Pastaba\*
23 Pliezimes\*
24 Poznámka\*
25 Not\*

- 21 Zabalekka\*
22 Pastaba\*
23 Pliezimes\*
24 Poznámka\*
25 Not\*

**EN 60335-2-40,**

- 01 Note\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the Certificate <C>.
02 Hinweis\* wie in <A> aufgeführt und von <B> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <C>.
03 Remarque\* telles que définies dans <A> et évaluées positivement par <B> conformément au Certificat <C>.
04 Bemerk\* zoals uiteengezet in <A> en positief beoordeeld door <B> overeenkomstig het Certificateat <C>.
05 Nota\* tal como se establece en <A> y valorado positivamente por <B> de acuerdo con el Certificado <C>.

- 11 Information\* som anges i <A> och godkärnts av <B> enligt Certifikat <C>.
12 Merk\* som det fremkommer i <A> og vurdert positivt av <B> i henhold til Certifikatet <C>.
13 Huom\* sellaisina kuin ne esitetty asiakirjassa <A> ja jotta <B> on hyväksynyt Sertifiikaatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka\* jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno <B> v souladu s Osvědčením <C>.
15 Napomena\* kako je izloženo u <A> i pozitivno ocijenjeno od <B> prema Certifikatu <C>.

- 16 Megjegyzés\* a(z) <A> alapján, a(z) <B> igazolta a megfelelést, a(z) <C> tanúsítvány szerint.
17 Uwaga\* a(z) <C> dokumentacją <A> pozytywną opinią <B> i Świadectwem <C>.
18 Notá\* asa cum se prevede în <A> și apreciat pozitiv de <B> conform Certificatului <C>.
19 Opomba\* Kot je določeno v <A> in je prejelo pozitivno oceno <B> v skladu s Certifikatom <C>.
20 Märkus\* Mis on sätestatud dokumendis <A> ja hinnatud <B> vastuvõetaks dokumendis <B>, vastavalt Sertifiikaadile <C>.

- 21 Zabalekka\* както е изложено в <A> и оценено положително от <B> съгласно Сертификата <C>.
22 Pastaba\* kaip nurodyta <A> ir teigiamai nusprešta pagal <B>, vadovaujantis Sertifikatu <C>.
23 Pliezimes\* kā norādīts <A> un pozitīvi novērtēts <B> saskaņā ar Sertifikātu <C>.
24 Poznámka\* ako bolo stanovené v <A> a kladne posúdené <B> podľa Osviedčenia <C>.
25 Not\* <A> de belirtiliğide ve <C> Sertifikasına göre <B> tarafından olumlu görüls bildirildiğide izere.

<A>	DAIKIN.TCF.036A3/01-2022
<B>	TÜV (NB0197)
<C>	60149720

01\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.  
02\*\* Daikin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.  
03\*\* Daikin Europe N.V. est autorisé à compiler le Dossier de Construction Technique.  
04\*\* Daikin Europe N.V. is bevoegd om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.  
05\*\* Daikin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.  
06\*\* Daikin Europe N.V. é autorizzata a redigere il File Tecnico di Costruzione.

07\*\* H Daikin Europe N.V. είναι εξουσιοδοτημένη να συντάξει τον Τεχνικό φάκελο κατασκευής.  
08\*\* A Daikin Europe N.V. está autorizada a compilar a documentação técnica de fabrico.  
09\*\* Компания Daikin Europe N.V. уполномочена составить Комплект технической документации.  
10\*\* Daikin Europe N.V. er autoriseret til at udarbejde de tekniske konstruktionsdata.  
11\*\* Daikin Europe N.V. är bemyndigade att sammanställa den tekniska konstruktionsfilen.  
12\*\* Daikin Europe N.V. har tillatelse til at kompilere den Tekniske konstruktionsfilen.

13\*\* Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatimaan Teknisen asiakirjan.  
14\*\* Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souboru technické konstrukce.  
15\*\* Daikin Europe N.V. je ovlašten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.  
16\*\* A Daikin Europe N.V. joggosult a műszaki konstrukciós dokumentáció összeállítására.  
17\*\* Daikin Europe N.V. ma upowaznienie do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.  
18\*\* Daikin Europe N.V. este autorizat să completeze Dosarul tehnic de construcție.

19\*\* Daikin Europe N.V. je pooblaščen za sestavo datoteke s tehnično mapo.  
20\*\* Daikin Europe N.V. on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.  
21\*\* Daikin Europe N.V. e otörizirana da състави Акта за техническа конструкция.  
22\*\* Daikin Europe N.V. yra įgaliota sudaryti šį techninės konstrukcijos failą.  
23\*\* Daikin Europe N.V. ir autorizēts sastādīt tehniko dokumentāciju.  
24\*\* Spoločnosť Daikin Europe N.V. je oprávnená vytvoriť súbor technickej konštrukcie.  
25\*\* Daikin Europe N.V. Teknik Yapı Dosyasını derlemeye yetkilidir.



4P86644-3

**UKCA – Safety declaration of conformity**

**Daikin Europe N.V.**

declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates:

**FXUA50AVEB, FXUA71AVEB, FXUA100AVEB,**

are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:

S.I. 2008/1597: Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008\*\*  
S.I. 2016/1091: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016\*

as amended,

following the provisions of: BS EN 60335-2-40,

\* as set out in <A> and judged positively by <B> according to the **Certificate <C>**.

<A>	DAIKIN. TCF. 036A3/01-2022
<B>	—
<C>	—

\*\* Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

## Tabla de contenidos

<b>1</b>	<b>Acerca de la documentación</b>	<b>4</b>
1.1	Acerca de este documento.....	4
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad específicas para el instalador</b>	<b>5</b>
2.1	Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32 .....	6
2.1.1	Requisitos de espacio en la instalación .....	7
<b>Para el usuario</b>		<b>7</b>
<b>3</b>	<b>Instrucciones de seguridad para el usuario</b>	<b>7</b>
3.1	Información general.....	7
3.2	Instrucciones para un funcionamiento seguro.....	8
<b>4</b>	<b>Acerca del sistema</b>	<b>10</b>
4.1	Esquema del sistema .....	10
<b>5</b>	<b>Interfaz de usuario</b>	<b>11</b>
<b>6</b>	<b>Funcionamiento</b>	<b>11</b>
6.1	Rango de funcionamiento .....	11
6.2	Acerca de los modos de funcionamiento .....	11
6.2.1	Modos de funcionamiento básicos.....	11
6.2.2	Modos de funcionamiento de calefacción especiales.....	11
6.2.3	Cómo ajustar la orientación del flujo de aire.....	11
6.3	Funcionamiento del sistema.....	12
<b>7</b>	<b>Mantenimiento y servicio técnico</b>	<b>12</b>
7.1	Precauciones de mantenimiento y servicio .....	12
7.2	Limpieza del exterior de la unidad, el filtro de aire y la rejilla de aspiración .....	13
7.2.1	Cómo limpiar el exterior .....	13
7.2.2	Cómo limpiar el filtro de aire .....	13
7.2.3	Cómo limpiar la rejilla de aspiración .....	14
7.3	Acerca del refrigerante .....	14
7.3.1	Acerca del sensor de fugas de refrigerante .....	14
<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b>	<b>15</b>
<b>9</b>	<b>Reubicación</b>	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>Tratamiento de desechos</b>	<b>15</b>
<b>Para el instalador</b>		<b>16</b>
<b>11</b>	<b>Acerca de la caja</b>	<b>16</b>
11.1	Unidad interior.....	16
11.1.1	Cómo extraer los accesorios de la unidad interior.....	16
<b>12</b>	<b>Instalación de la unidad</b>	<b>16</b>
12.1	Preparación del lugar de instalación .....	16
12.1.1	Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior .....	16
12.2	Montaje de la unidad interior .....	17
12.2.1	Pautas al instalar la unidad interior.....	17
12.2.2	Pautas al instalar la tubería de drenaje .....	20
<b>13</b>	<b>Instalación de las tuberías</b>	<b>21</b>
13.1	Preparación de las tuberías de refrigerante .....	21
13.1.1	Requisitos de las tuberías de refrigerante .....	21
13.1.2	Aislamiento de las tuberías de refrigerante .....	22
13.2	Cómo conectar las tuberías de refrigerante .....	22
13.2.1	Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior .....	22
<b>14</b>	<b>Instalación eléctrica</b>	<b>23</b>
14.1	Especificaciones de los componentes de cableado estándar...	23

14.2	Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior.....	23
------	---	----

<b>15</b>	<b>Finalización de la instalación de la unidad interior</b>	<b>24</b>
15.1	Cómo montar la tapa de esquina .....	24
15.2	Cómo cerrar la rejilla de aspiración .....	25
<b>16</b>	<b>Puesta en marcha</b>	<b>25</b>
16.1	Lista de comprobación antes de la puesta en servicio.....	25
16.2	Cómo realizar una prueba de funcionamiento .....	25
<b>17</b>	<b>Configuración</b>	<b>25</b>
17.1	Ajuste de campo.....	25
<b>18</b>	<b>Datos técnicos</b>	<b>27</b>
18.1	Diagrama de cableado .....	27
18.1.1	Leyenda del diagrama de cableado unificado .....	27

## 1 Acerca de la documentación

### 1.1 Acerca de este documento

#### Audiencia de destino

Instaladores autorizados + usuarios finales



#### INFORMACIÓN

Este dispositivo ha sido diseñado para uso de usuarios expertos o formados en tiendas, en la industria ligera o en granjas, o para uso comercial de personas legas.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

#### Conjunto de documentos

Este documento forma parte de un conjunto de documentos. El conjunto completo consiste en:

- **Precauciones generales de seguridad:**
  - Instrucciones de seguridad que debe leer antes de la instalación
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Manual de instalación y funcionamiento de la unidad interior:**
  - Instrucciones de instalación y funcionamiento
  - Formato: Papel (en la caja de la unidad interior)
- **Guía de referencia para el instalador y el usuario:**
  - Preparativos para la instalación, prácticas recomendadas, datos de referencia,...
  - Instrucciones detalladas paso por paso e información general sobre la utilización básica y avanzada
  - Formato: Archivos digitales en <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Las revisiones más recientes de la documentación suministrada pueden estar disponibles en la página Web regional de Daikin o a través de su distribuidor.

La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

### Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

## 2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador

Observe siempre las siguientes normas e instrucciones de seguridad.

### General



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, además de los materiales aplicados, cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable y que solo las realice personal autorizado. En Europa y zonas donde se apliquen las normas IEC, EN/IEC 60335-2-40 es la norma aplicable.

### Instalación de la unidad (consulte "12 Instalación de la unidad" [p. 16])

Para conocer los requisitos adicionales del lugar de instalación, lea también "2.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32" [p. 6].



#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).



#### PRECAUCIÓN

Este aparato NO es accesible al público en general, por lo tanto, instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.

Esta unidad, tanto la interior como la exterior, es adecuada para instalarse en un entorno comercial e industrial ligero.



#### ADVERTENCIA

Mantenga las aberturas para ventilación necesarias libres de obstrucciones.



#### PRECAUCIÓN

Este equipo NO está diseñado para su uso en ubicaciones residenciales y NO se garantiza que proporcione una protección adecuada frente a la ondas de radio en dichas ubicaciones.

### Instalación de la tubería de refrigerante (consulte "13 Instalación de las tuberías" [p. 21])



#### PRECAUCIÓN

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "13 Instalación de las tuberías" [p. 21]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas +cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.



#### PRECAUCIÓN

Instale el tubo de refrigerante o los componentes en una posición donde no estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a no ser que los componentes estén fabricados con materiales que sean resistentes a la corrosión o que estén protegidos contra esta.

### Instalación eléctrica (consulte "14 Instalación eléctrica" [p. 23])



#### ADVERTENCIA

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.



#### ADVERTENCIA

- Los trabajos de cableado DEBEN confiarse a un electricista autorizado y DEBEN cumplir con la normativa en vigor.
- Realice las conexiones eléctricas en el cableado fijo.
- Todos los componentes que se suministren en el lugar de instalación y el montaje eléctrico DEBEN cumplir la normativa vigente.



#### ADVERTENCIA

- Si a la fuente de alimentación le falta una fase o tiene una fase neutra errónea, el equipo podría averiarse.
- Establezca una conexión a tierra apropiada. NO conecte la unidad a una tubería de uso general, a un captador de sobretensiones o a líneas de tierra de teléfonos. Si la conexión a tierra no se ha realizado correctamente, pueden producirse descargas eléctricas.
- Instale los fusibles o disyuntores necesarios.
- Asegure el cableado eléctrico con sujetacables para que NO entren en contacto con tuberías (especialmente del lado de alta presión) o bordes afilados.
- NO utilice cables encintados, cables conductores trenzados, alargadores ni conexiones de sistema estrella. Pueden provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas o incendios.
- NO instale un condensador de avance de fase, porque la unidad está equipada con un Inverter. Un condensador de avance de fase reducirá el rendimiento y podría provocar accidentes.



#### ADVERTENCIA

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



#### ADVERTENCIA

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.

## 2 Instrucciones de seguridad específicas para el instalador



### PRECAUCIÓN

- Cada unidad interior debe conectarse a una interfaz de usuario independiente. Como interfaz de usuario, solo se puede utilizar un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la compatibilidad del controlador remoto (p. ej. BRC1H52/82\*).
- La interfaz de usuario siempre debe colocarse en la misma habitación que la unidad interior. Para obtener más detalles, consulte el manual de instalación y de funcionamiento de la interfaz de usuario.



### PRECAUCIÓN

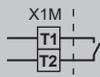
En caso de utilizar un cable apantallado, conecte la parte apantallada solo al lado de la unidad exterior.

### Configuración (consulte "17 Configuración" [p. 25])



### ADVERTENCIA

En caso del refrigerante R32, las conexiones de los terminales T1/T2 son SOLO para la alarma de incendios. La alarma de incendios tiene prioridad sobre la alarma de refrigerante R32 y apaga todo el sistema.



a Señal de entrada de alarma de incendio (contacto libre potencial)

## 2.1 Instrucciones para equipos que utilicen refrigerante R32



### ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.



### ADVERTENCIA

- NO perforo ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.



### ADVERTENCIA

Para evitar daños mecánicos, el aparato debe almacenarse en una habitación bien ventilada en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento) y del tamaño que se especifica más abajo.



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación cumplan con las instrucciones que aparecen en Daikin y con la normativa aplicable y que SOLO las realice personal autorizado.



### ADVERTENCIA

Si una o más habitaciones están conectadas con la unidad a través de un sistema de conductos, asegúrese de que:

- no existan fuentes de ignición en funcionamiento (ejemplo: llamas expuestas, un aparato de gas funcionando o un calentador eléctrico funcionando) en caso de que la superficie del suelo sea inferior a A (m<sup>2</sup>);
- no haya instalados en los conductos dispositivos auxiliares, que puedan ser una fuente de ignición en potencia (ejemplo: superficies calientes con una temperatura que sobrepase los 700°C y un dispositivo de conmutación eléctrico);
- solo se utilicen dispositivos auxiliares homologados por el fabricante en los conductos;
- la entrada Y salida de aire están conectadas directamente a la misma habitación mediante conductos. NO utilice espacios como un techo falso o conductos en la entrada o salida de aire.



### AVISO

- Precauciones que deben tomarse para evitar vibraciones u ondulaciones excesivas en la tubería de refrigerante.
- Los dispositivos de protección, las tuberías y los empalmes deben protegerse lo máximo posible frente a los efectos adversos del entorno.
- Se adoptarán disposiciones para expandir y contraer los recorridos de tubería largos.
- Las tuberías del sistema de refrigerante deben diseñarse e instalarse de forma que se reduzca la posibilidad de choques hidráulicos que dañen el sistema.
- Las tuberías y equipos interiores deben montarse y protegerse debidamente para evitar la rotura accidental del equipo o las tuberías al mover muebles o realizar reformas.



### PRECAUCIÓN

NO utilice fuentes de ignición para buscar o detectar fugas de refrigerante.



### AVISO

- NO reutilice las uniones ni las juntas de cobre que ya se hayan utilizado.
- Las juntas entre los componentes del sistema de refrigerante deben ser accesibles para fines de mantenimiento.



### AVISO

- Un abocardado incompleto podría provocar fugas de gas refrigerante.
- NO vuelva a utilizar el abocardado. Utilice abocardados nuevos para evitar fugas de gas refrigerante.
- Utilice las tuercas abocardadas que se suministran con la unidad. Si se utilizan tuercas abocardadas diferentes puede producirse una fuga de gas refrigerante.

### 2.1.1 Requisitos de espacio en la instalación



#### PRECAUCIÓN

La carga de refrigerante total del sistema no puede superar los requisitos de superficie mínima de la habitación más pequeña. Para obtener información relativa a los requisitos de superficie mínima para las unidades interiores, consulte el manual de instalación y funcionamiento de la unidad exterior.



#### ADVERTENCIA

Este aparato contiene refrigerante R32. Para conocer la superficie mínima de la habitación en la que se almacena el aparato, consulte el manual de instalación y funcionamiento de la unidad exterior.



#### AVISO

- Proteja las tuberías frente a daños físicos.
- La instalación de tuberías debe mantenerse al mínimo.

## Para el usuario

### 3 Instrucciones de seguridad para el usuario

Observe siempre las siguientes normas e instrucciones de seguridad.

#### 3.1 Información general



#### ADVERTENCIA

Si NO está seguro de cómo utilizar la unidad, póngase en contacto con su instalador.



#### ADVERTENCIA

Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y entienden los riesgos involucrados.

Los niños NO DEBEN jugar con el aparato.

Las tareas de limpieza y mantenimiento NO PUEDEN ser realizadas por niños sin supervisión.



#### ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas o incendios:

- NO lave la unidad con agua.
- NO utilice la unidad con las manos mojadas.
- NO coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga agua.



#### PRECAUCIÓN

- NO coloque ningún objeto ni equipo en la parte superior de la unidad.
- NO se siente, suba ni permanezca encima de la unidad.

- Las unidades están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos NO deben mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, DEBE ser efectuado por un instalador autorizado de acuerdo con las normas vigentes.

Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación. Al asegurarse de desechar este producto de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas. Si desea más información, póngase en contacto con su instalador o con las autoridades locales.

- Las baterías están marcadas con el siguiente símbolo:



Esto significa que la batería NO debe mezclarse con el resto de residuos domésticos no clasificados. Si hay un símbolo químico impreso debajo de este símbolo, significa que la batería contiene un metal pesado por encima de una determinada concentración.

Estos son los posibles símbolos químicos: Pb: plomo (>0,004%).

Cuando se agoten las baterías, estas DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización. Al asegurarse de desechar las baterías agotadas de la forma correcta, está contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el entorno y para la salud de las personas.

## 3 Instrucciones de seguridad para el usuario

### 3.2 Instrucciones para un funcionamiento seguro

#### **ADVERTENCIA**

- NO modifique, desmunte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

#### **PRECAUCIÓN**

La unidad está equipada con medidas de seguridad eléctricas, como un detector de fugas de refrigerante. Para ser eficaz, la unidad debe recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto en los breves periodos de mantenimiento.

#### **PRECAUCIÓN**

- NUNCA toque las partes internas del controlador.
- NO quite el panel delantero. Algunas piezas internas son peligrosas y se pueden producir problemas de funcionamiento. Para la verificación y ajuste de las piezas internas, consulte con su distribuidor.

#### **ADVERTENCIA**

Esta unidad contiene componentes eléctricos y piezas calientes.

#### **ADVERTENCIA**

Antes de utilizar la unidad, asegúrese que la instalación la ha realizado correctamente un instalador.

#### **PRECAUCIÓN**

No es saludable que se exponga frente al flujo de aire durante un período prolongado de tiempo.

#### **PRECAUCIÓN**

Para evitar la falta de oxígeno, ventile suficientemente la habitación en caso de que se utilice algún aparato con quemador al mismo tiempo que el sistema.

#### **PRECAUCIÓN**

NO utilice el sistema cuando utilice insecticida en una habitación. Las sustancias químicas depositadas en el interior de la unidad podrían poner en peligro la salud de las personas hipersensibles a dichas sustancias.

#### **ADVERTENCIA**

NUNCA toque la salida de aire ni las hojas horizontales mientras la aleta de oscilación está en marcha. Podría pillarse los dedos o la unidad podría averiarse.

#### **PRECAUCIÓN**

No exponga NUNCA a niños pequeños, plantas o animales directamente al flujo de aire.

#### **ADVERTENCIA**

NO coloque ni utilice aerosoles inflamables cerca del equipo de aire acondicionado y NO utilice aerosoles cerca de la unidad. Si lo hace, se podría producir un incendio.

#### **ADVERTENCIA**

Mantenga las aberturas para ventilación necesarias libres de obstrucciones.

Mantenimiento y servicio técnico (consulte "[7 Mantenimiento y servicio técnico](#)" [p 12])

 **PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el ventilador.**

Es peligroso inspeccionar la unidad con el ventilador en marcha.

Asegúrese de DESCONECTAR el interruptor principal antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

 **PRECAUCIÓN**

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.

 **ADVERTENCIA**

NUNCA sustituya un fusible por otro de amperaje incorrecto u otros cables cuando se funda. El uso de alambre o hilo de cobre puede hacer que se averíe la unidad o se produzca un incendio.

 **PRECAUCIÓN**

Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños. Si están dañados, la unidad puede caer y provocar lesiones.

 **PRECAUCIÓN**

Antes de acceder a los dispositivos del terminal, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.

 **PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**

Antes de limpiar el aire acondicionado o el filtro de aire, asegúrese de detener el funcionamiento y DESCONECTAR el suministro eléctrico. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.

 **ADVERTENCIA**

Tenga cuidado con las escaleras cuando trabaje en lugares altos.

 **PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**

Desconecte el suministro eléctrico durante más de 10 minutos y mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento. La tensión DEBE ser inferior a 50 V de CC antes de que pueda tocar los componentes eléctricos. Para conocer la ubicación de los terminales, consulte la etiqueta de advertencia para las personas que lleven a cabo el mantenimiento.

 **PRECAUCIÓN**

Apague la unidad antes de limpiar su exterior, el filtro de aire y la rejilla de aspiración.

 **ADVERTENCIA**

NO permita que la unidad de interior se humedezca. **Posible consecuencia:** Descarga eléctrica o incendio.

Acerca del refrigerante (consulte "[7.3 Acerca del refrigerante](#)" [p 14])

 **ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE**

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

 **ADVERTENCIA**

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

 **ADVERTENCIA**

- NO perforo ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

## 4 Acerca del sistema

### ⚠ ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

### ⚠ ADVERTENCIA

Es necesario sustituir el sensor de fugas de refrigerante R32 después de cada detección o al final de su vida útil. SOLO personal autorizado debe sustituir el sensor.

Solución de averías (consulte "8 Solución de problemas" [p 15])

### ⚠ ADVERTENCIA

**Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).**

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.

## 4 Acerca del sistema

### ⚠ ADVERTENCIA

- NO modifique, desmonte, retire, reinstale ni repare la unidad usted mismo, ya que un desmontaje o instalación incorrectos pueden ocasionar una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.
- En caso de producirse una fuga accidental de refrigerante, asegúrese de que no haya ninguna fuente de llamas abierta. El refrigerante es completamente seguro y moderadamente inflamable y no resulta tóxico, pero producirá gases tóxicos si se vierte accidentalmente en una habitación en la que hay aire combustible procedente de calefactores, cocinas de gas, etc. Antes de volver a poner en funcionamiento el sistema solicite a una persona cualificada que le confirme que la fuga se ha reparado.

### ⚠ AVISO

NO utilice el sistema para otros propósitos. Para evitar pérdidas de calidad, NO utilice la unidad para refrigerar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.

### ⚠ AVISO

Para futuras modificaciones o ampliaciones de su sistema: Hay disponible una descripción general completa (para futuras ampliaciones del sistema) en los datos técnicos que debe consultarse. Póngase en contacto con su instalador para recibir más información y consejo profesional.

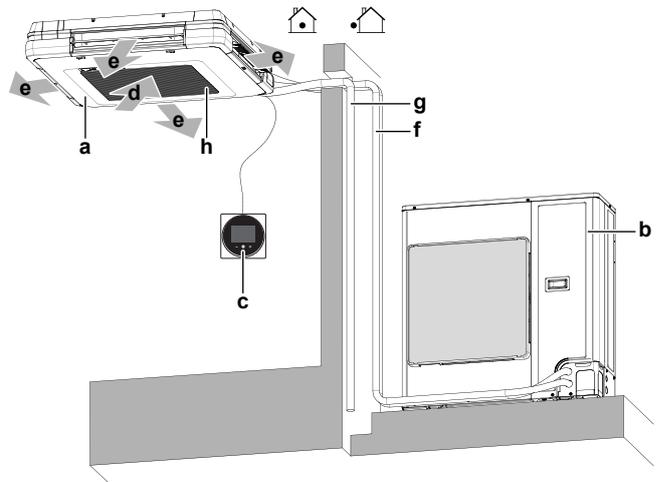
### ⚠ PRECAUCIÓN

La unidad está equipada con medidas de seguridad eléctricas, como un detector de fugas de refrigerante. Para ser eficaz, la unidad debe recibir suministro eléctrico en todo momento después de la instalación, excepto en los breves periodos de mantenimiento.

## 4.1 Esquema del sistema

### ⓘ INFORMACIÓN

La siguiente ilustración es un ejemplo y puede que NO coincida con el diseño de su sistema.



- a Unidad interior
- b Unidad exterior
- c Interfaz de usuario
- d Aire de aspiración
- e Aire de descarga
- f Tubería de refrigerante + cable de transmisión

- g Tubería de drenaje  
h Rejilla de aspiración y filtro de aire

## 5 Interfaz de usuario



### PRECAUCIÓN

- NUNCA toque las partes internas del controlador.
- NO quite el panel delantero. Algunas piezas internas son peligrosas y se pueden producir problemas de funcionamiento. Para la verificación y ajuste de las piezas internas, consulte con su distribuidor.



### AVISO

NO limpie el panel de funciones del control con bencina, disolvente u otros productos químicos. El panel podría descolorarse o perder la capa de protección. En caso de estar muy sucio, empape un trapo en detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y utilícelo para limpiar el panel. Séquelo con un trapo seco.



### AVISO

NUNCA pulse los botones de la interfaz de usuario con un objeto duro y puntiagudo. Se podría dañar la interfaz de usuario.



### AVISO

NUNCA tire del cable de la interfaz de usuario, ni lo retuerza. Puede hacer que la unidad funcione mal.

Este manual de funcionamiento proporcionará un resumen no exhaustivo de las funciones principales del sistema.

Para obtener más información sobre la interfaz de usuario, consulte el manual de funcionamiento de la interfaz de usuario instalada.

## 6 Funcionamiento

### 6.1 Rango de funcionamiento



#### INFORMACIÓN

Para conocer los límites de funcionamiento, consulte los datos técnicos de la unidad exterior conectada.

### 6.2 Acerca de los modos de funcionamiento



#### INFORMACIÓN

En función del sistema instalado, algunos modos de funcionamiento no estarán disponibles.

- El caudal de aire se puede ajustar en función de la temperatura de la habitación y el ventilador se puede detener inmediatamente. Esto no se considera un fallo de funcionamiento.
- Si la fuente de alimentación principal está apagada durante el funcionamiento, el funcionamiento se reiniciará automáticamente después de que la alimentación vuelva de nuevo.
- Punto de consigna.** Temperatura objetivo para los modos de funcionamiento de refrigeración, calefacción y automático.
- Recuperación.** Una función que mantiene la temperatura ambiente dentro de un rango cuando el sistema se apaga (por el usuario, la función de programación o el temporizador de APAGADO).

### 6.2.1 Modos de funcionamiento básicos

La unidad interior puede funcionar en varios modos de funcionamiento.

Icono	Modo de funcionamiento
	<b>Refrigeración.</b> En este modo, se activará la refrigeración según lo requiera el punto de consigna o la función de recuperación.
	<b>Calefacción.</b> En este modo, se activará la calefacción según lo requiera el punto de consigna o la función de recuperación.
	<b>Solo ventilador.</b> En este modo, el aire circula sin calefacción ni refrigeración.
	<b>Deshumidificación.</b> Este modo sirve para rebajar la humedad del aire con un descenso mínimo de temperatura.  La temperatura y velocidad del ventilador están controlados automáticamente y no se pueden controlar utilizando el controlador.  No es posible accionar la función de deshumidificación si la temperatura de la habitación es demasiado baja.
	<b>Automático.</b> En el modo automático, la unidad interior cambia automáticamente entre calefacción y refrigeración, según lo requiera el punto de consigna.
	

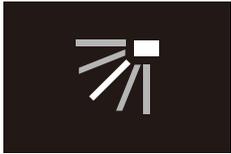
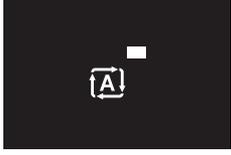
### 6.2.2 Modos de funcionamiento de calefacción especiales

Funcionamiento	Descripción
<b>Desescarche</b>	Para evitar la pérdida de capacidad de calefacción como consecuencia de la acumulación de escarcha en la unidad exterior, el sistema entrará automáticamente en modo de desescarche.  Durante el funcionamiento de desescarche, el ventilador de la unidad interior se detendrá y aparecerá el siguiente icono en la pantalla de inicio:   El sistema reanudará el funcionamiento pasados 6 u 8 minutos.
<b>Arranque caliente</b>	Durante el arranque en caliente, el ventilador de la unidad interior se detendrá y aparecerá el siguiente icono en la pantalla de inicio: 

### 6.2.3 Cómo ajustar la orientación del flujo de aire

Se pueden establecer las siguientes orientaciones de flujo de aire:

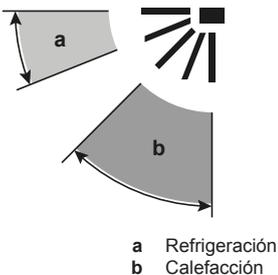
## 7 Mantenimiento y servicio técnico

Orientación	Mostrar
<b>Posición fija.</b> La unidad interior expulsa aire en 1 de las 5 posiciones fijas.	
<b>Oscilación.</b> La unidad interior alterna entre las 5 posiciones.	
<b>Automático.</b> La unidad interior ajusta la orientación del flujo de aire en función de la operación establecida y del movimiento que detecte el sensor de movimiento.	

### INFORMACIÓN

En función del diseño y organización del sistema, puede que la función de orientación del flujo de aire no esté disponible.

**Nota:** La posición recomendada de las palas horizontales (aletas) varía en función del modo de funcionamiento.



### INFORMACIÓN

Para el procedimiento de ajuste de orientación del flujo de aire, consulte la guía de referencia o el manual de la interfaz de usuario.

### Control automático del flujo de aire

Refrigeración	Calefacción
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la temperatura ambiente es inferior al punto de consigna del controlador en refrigeración (incluyendo el funcionamiento automático).</li> <li>• Cuando la unidad interior funciona en funcionamiento continuo y la orientación del flujo de aire es hacia abajo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Al ponerse en marcha.</li> <li>• Cuando la temperatura ambiente es superior al punto de consigna del controlador en calefacción (incluyendo el funcionamiento automático).</li> <li>• En funcionamiento de descongelación.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando la unidad interior funciona continuamente durante un largo periodo de tiempo y la orientación del flujo de aire es horizontal.</li> </ul>	

### ADVERTENCIA

NUNCA toque la salida de aire ni las hojas horizontales mientras la aleta de oscilación está en marcha. Podría pillarse los dedos o la unidad podría averiarse.

### AVISO

Evite el funcionamiento en sentido horizontal. Podría hacer que se acumulase rocío o polvo en el techo.

## 6.3 Funcionamiento del sistema

### INFORMACIÓN

Para establecer el modo de funcionamiento, la orientación del flujo de aire, el flujo de aire de circulación activa u otros ajustes, consulte la guía de referencia o el manual de mantenimiento de la interfaz de usuario.

## 7 Mantenimiento y servicio técnico

### 7.1 Precauciones de mantenimiento y servicio

#### AVISO

El mantenimiento DEBE llevarlo a cabo un instalador autorizado o un agente de servicios.

Recomendamos realizar el mantenimiento, al menos, una vez al año. No obstante, la ley puede exigir intervalos de mantenimiento más cortos.

#### PRECAUCIÓN: Tenga cuidado con el ventilador.

Es peligroso inspeccionar la unidad con el ventilador en marcha.

Asegúrese de DESCONECTAR el interruptor principal antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

#### PRECAUCIÓN

NO introduzca los dedos, varillas ni otros objetos en la entrada o la salida de aire. Si el ventilador gira a gran velocidad, puede provocar lesiones.

#### AVISO

NUNCA inspeccione ni realice tareas de mantenimiento en la unidad usted mismo. Pida a un técnico cualificado que lleve a cabo dichas tareas. Sin embargo, como usuario final, puede limpiar el filtro de aire, la rejilla de aspiración y el exterior de la unidad.

#### ADVERTENCIA

NUNCA sustituya un fusible por otro de amperaje incorrecto u otros cables cuando se funda. El uso de alambre o hilo de cobre puede hacer que se averíe la unidad o se produzca un incendio.

#### PRECAUCIÓN

Después del uso continuado, compruebe el soporte de la unidad y sus montantes en busca de daños. Si están dañados, la unidad puede caer y provocar lesiones.

#### AVISO

NO limpie el panel de funciones del control con bencina, disolvente u otros productos químicos. El panel podría descolorarse o perder la capa de protección. En caso de estar muy sucio, empape un trapo en detergente neutro diluido en agua, escúrralo bien y utilícelo para limpiar el panel. Séquelo con un trapo seco.

#### PRECAUCIÓN

Antes de acceder a los dispositivos del terminal, asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica.



### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Antes de limpiar el aire acondicionado o el filtro de aire, asegúrese de detener el funcionamiento y **DESCONECTAR** el suministro eléctrico. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas y lesiones.



### ADVERTENCIA

Tenga cuidado con las escaleras cuando trabaje en lugares altos.



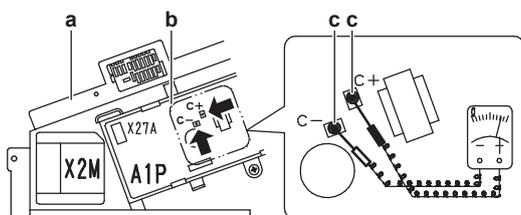
### AVISO

Al limpiar el intercambiador de calor, asegúrese de retirar los componentes electrónicos encima de él. El agua y los detergentes pueden deteriorar el aislante de los componentes electrónicos y provocar que se quemen.



### PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN

Desconecte el suministro eléctrico durante más de 10 minutos y mida la tensión en los terminales de los condensadores del circuito principal o en los componentes eléctricos antes de realizar las tareas de mantenimiento. La tensión **DEBE** ser inferior a 50 V de CC antes de que pueda tocar los componentes eléctricos. Para conocer la ubicación de los terminales, consulte la etiqueta de advertencia para las personas que lleven a cabo el mantenimiento.



- a Caja de control
- b Placa de circuito impreso
- c Puntos de medición de tensión residual

## 7.2 Limpieza del exterior de la unidad, el filtro de aire y la rejilla de aspiración



### PRECAUCIÓN

Apague la unidad antes de limpiar su exterior, el filtro de aire y la rejilla de aspiración.



### AVISO

- NO utilice gasolina, benceno, disolvente, polvo para abrillantar ni insecticida líquido. **Posible consecuencia:** Decoloración y deformación.
- NO utilice agua ni aire 50°C o más. **Posible consecuencia:** Decoloración y deformación.
- NO frote muy enérgicamente cuando lave la aleta con agua. **Posible consecuencia:** El revestimiento superficial se desprende.

### 7.2.1 Cómo limpiar el exterior



### ADVERTENCIA

NO permita que la unidad de interior se humedezca. **Posible consecuencia:** Descarga eléctrica o incendio.

Utilice un paño suave. Cuando tenga problemas para limpiar las manchas, utilice agua o un detergente neutro y limpie con un paño seco.

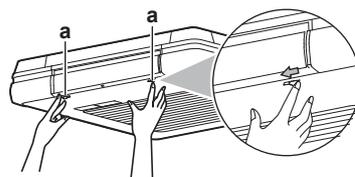
## 7.2.2 Cómo limpiar el filtro de aire

### Cuándo limpiar el filtro de aire:

- Por norma general: Límpiolo cada 6 meses. Si el aire de la habitación está muy contaminado, aumente la frecuencia de limpieza.
- Dependiendo de los ajustes, la interfaz de usuario puede mostrar la notificación "**Time to clean filter**" (es necesario limpiar el filtro de aire). Limpie el filtro de aire cuando se muestre la notificación.
- Si es imposible limpiar la suciedad, cambie el filtro de aire (= equipo opcional).

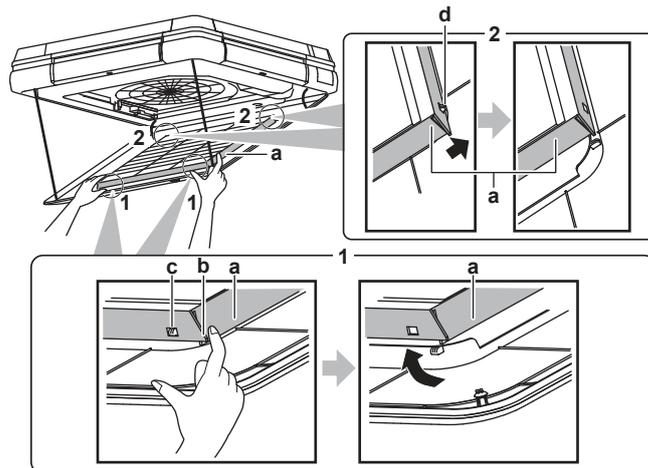
### Cómo limpiar el filtro de aire:

- 1 **Abra la rejilla de aspiración.** Deslice simultáneamente los dos mecanismos de fijación y abra la rejilla de aspiración con cuidado.



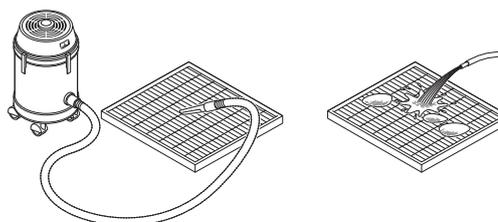
a Mecanismos de fijación

- 2 **Retire el filtro de aire.** Tire del extremo inferior del filtro de aire por cada lado para extraerlo de las pestañas de la rejilla de aspiración, a continuación levante el filtro de aire para extraerlo de las pestañas en la parte superior de la rejilla de aspiración.



- a Filtro de aire
- b Extremo inferior del filtro del aire
- c Pestaña en la parte inferior de la rejilla de aspiración
- d Pestaña en la parte superior de la rejilla de aspiración

- 3 **Limpie el filtro de aire.** Utilice una aspiradora o lave con agua. Si el filtro de aire está muy sucio, use un cepillo suave y detergente neutro.

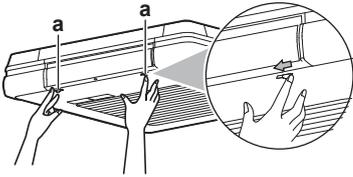


- 4 Seque el filtro a la sombra.
- 5 Vuelva a fijar el filtro de aire y cierre la rejilla de aspiración.
- 6 **CONECTE** la alimentación eléctrica.
- 7 Para eliminar las pantallas de advertencia, consulte la guía de referencia de la interfaz de usuario.

## 7 Mantenimiento y servicio técnico

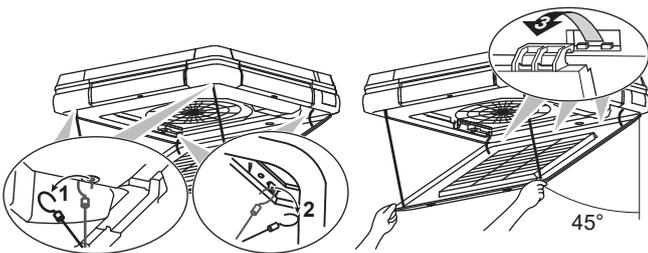
### 7.2.3 Cómo limpiar la rejilla de aspiración

- 1 **Abra la rejilla de aspiración.** Deslice simultáneamente los dos mecanismos de fijación y abra con cuidado la rejilla de aspiración.



a Mecanismos de fijación

- 2 **Retire la rejilla de aspiración.** Desenganche las 4 bandas de la unidad interior. Abra la rejilla de aspiración en un ángulo de 45° y desengánchela de los ganchos (3 ubicaciones).



- 3 **Retire el filtro de aire.** Consulte "7.2.2 Cómo limpiar el filtro de aire" [p 13].
- 4 **Limpie la rejilla de aspiración.** Lávela con un cepillo de cerdas suaves y agua o un detergente neutro. Si la rejilla de aspiración está muy sucia, utilice un limpiador de cocina normal, déjela reposar durante 10 minutos y lávela con agua.
- 5 **Vuelva a instalar el filtro de aire.** Consulte "7.2.2 Cómo limpiar el filtro de aire" [p 13].
- 6 **Vuelva a colocar la rejilla de aspiración y ciérrala.** (pasos 2 y 1 en orden inverso).

#### **i** INFORMACIÓN

Al cerrar la rejilla de aspiración, asegúrese de que las bandas de la rejilla de aspiración no se enganchen en ningún sitio.

## 7.3 Acerca del refrigerante

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. NO vierta gases a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Potencial de calentamiento global (GWP): 675

#### **!** AVISO

La normativa aplicable sobre **gases fluorados de efecto invernadero** requiere que la carga de la unidad se indique en peso y en toneladas de CO<sub>2</sub> equivalentes.

**Fórmula para calcular la cantidad de toneladas de CO<sub>2</sub> equivalentes:** Valor GWP del refrigerante × carga de refrigerante total [en kg] / 1000

Póngase en contacto con su instalador para obtener más información.

#### **!** ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

#### **!** ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

#### **!** ADVERTENCIA

- NO perforo ni queme las piezas del ciclo de refrigerante.
- NO utilice materiales de limpieza ni ningún otro medio para acelerar el proceso de desescarche que no sea el recomendado por el fabricante.
- Tenga en cuenta que el refrigerante dentro del sistema es inodoro.

#### **!** ADVERTENCIA

- El refrigerante dentro del sistema es ligeramente inflamable, pero normalmente NO presenta fugas. En caso de producirse fugas en la habitación, si el refrigerante entra en contacto con un quemador, un calentador o un hornillo de cocina, se pueden producir incendios o humos nocivos.
- APAGUE cualquier dispositivo de calefacción combustible, ventile la habitación, y póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad.
- NO utilice la unidad hasta que un técnico de servicio confirme que el componente por donde se ha producido la fuga de refrigerante se haya reparado.

### 7.3.1 Acerca del sensor de fugas de refrigerante

#### **!** ADVERTENCIA

Es necesario sustituir el sensor de fugas de refrigerante R32 después de cada detección o al final de su vida útil. SOLO personal autorizado debe sustituir el sensor.

#### **!** AVISO

El funcionamiento de las medidas de seguridad se comprueba periódicamente de forma automática. Si se produce algún fallo de funcionamiento se mostrará un código de error en la interfaz de usuario.

#### **!** AVISO

El sensor de fugas de refrigerante R32 es un detector semiconductor que puede detectar incorrectamente sustancias distintas del refrigerante R32. Evite utilizar sustancias químicas (p. ej. disolventes orgánicos, lacas para el cabello, pintura) en altas concentraciones cerca de la unidad interior puesto que esto puede provocar que el sensor de fugas de refrigerante R32 no detecte correctamente.

#### **i** INFORMACIÓN

El sensor tiene una vida útil de 10 años. La interfaz de usuario muestra el error "CH-05" 6 meses antes del fin de la vida útil del sensor y el error "CH-02" después del fin de la vida útil del sensor. Para obtener más información, consulte la guía de referencia de la interfaz de usuario y póngase en contacto con su distribuidor.

#### En caso de detección cuando la unidad está en espera

Si la detección tiene lugar con la unidad en espera, ocurrirá una "comprobación de detección falsa".

#### Comprobación de detección falsa

- 1 La unidad inicia el funcionamiento del ventilador en el ajuste más bajo.
  - 2 La interfaz de usuario muestra el error "A0-13", emite un sonido de alarma y el indicador de estado parpadea.
  - 3 El sensor comprueba si se ha producido una fuga de refrigerante o un fallo de detección.
- No se han detectado fugas de refrigerante. **Resultado:** El sistema reanuda el funcionamiento normal pasados unos 2 minutos.
  - Se ha detectado una fuga de refrigerante. **Resultado:**
    - 1 La interfaz de usuario muestra el error "A0-11", emite un sonido de alarma y el indicador de estado parpadea.
    - 2 Consulte a su distribuidor inmediatamente. Para obtener más información, consulte el manual de instalación de la unidad exterior.

### En caso de detección cuando la unidad está encendida

- 1 La interfaz de usuario muestra el error "A0-11", emite un sonido de alarma y el indicador de estado parpadea.
- 2 Consulte a su distribuidor inmediatamente. Para obtener más información, consulte el manual de instalación de la unidad exterior.



#### INFORMACIÓN

Para detener la alarma de la interfaz de usuario, consulte la guía de referencia de la interfaz de usuario.



#### INFORMACIÓN

El flujo de aire mínimo durante el funcionamiento normal o durante la detección de fuga de refrigerante es siempre >240 m³/h.

## 8 Solución de problemas

Si se produce alguna de las siguientes averías, tome las medidas que se detallan y póngase en contacto con su distribuidor.



#### ADVERTENCIA

**Detenga la unidad y DESCONÉCTELA de la red eléctrica si ocurre algo inusual (olor a quemado, etc.).**

Si no lo hace podría causar rotura de piezas, una electrocución o un incendio. Consulte a su distribuidor.

El sistema DEBE ser reparado por un técnico de mantenimiento cualificado.

Fallo de funcionamiento	Medida
Si se activa frecuentemente el dispositivo de seguridad, sea este un fusible, un disyuntor de circuito o un dispositivo de corriente residual, o si NO funciona correctamente el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO.	DESCONECTE todos los interruptores de la fuente de alimentación principal de la unidad.
Si hay una fuga de agua en la unidad.	Detenga su funcionamiento.
El interruptor de funcionamiento NO funciona correctamente.	DESCONECTE el suministro eléctrico.
Si la interfaz de usuario muestra	Informe a su instalador y facilítele el código de error. Para visualizar el código de error, consulte la guía de referencia de la interfaz de usuario.

Si el sistema NO funciona correctamente, excepto en el caso mencionado más arriba y no es evidente ninguno de los malos funcionamientos de más arriba, investigue el sistema de acuerdo con los procedimientos siguientes.



#### INFORMACIÓN

Consulte la guía de referencia en <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/> para obtener más consejos sobre solución de problemas.

Si tras realizar todas las comprobaciones anteriores le resulta imposible determinar el problema, póngase en contacto con su distribuidor y expóngale los síntomas, el nombre del modelo completo de la unidad (junto con el número de fabricación si es posible) y la fecha de fabricación (ésta la podrá encontrar posiblemente en la tarjeta de la garantía).

## 9 Reubicación

Póngase en contacto con su distribuidor para mover y reinstalar la unidad completa. La mudanza de las unidades la debe llevar a cabo personal con experiencia.

## 10 Tratamiento de desechos



#### AVISO

NO intente desmontar el sistema usted mismo: el desmantelamiento del sistema, así como el tratamiento del refrigerante, aceite y otros componentes, debe ser efectuado de acuerdo con las normas vigentes. Las unidades DEBEN ser tratadas en instalaciones especializadas para su reutilización, reciclaje y recuperación.

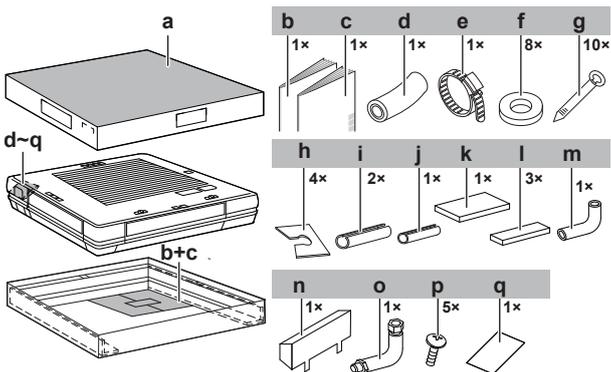
## Para el instalador

### 11 Acerca de la caja

#### 11.1 Unidad interior

##### 11.1.1 Cómo extraer los accesorios de la unidad interior

- 1 Retire los accesorios de la parte inferior del caja de embalaje.
- 2 Retire la cubierta de esquina en el lado de la tubería de refrigerante y retire los accesorios del interior de la unidad.



- a Plantilla de papel para la instalación (parte superior del embalaje)
- b Precauciones generales de seguridad
- c Manual de instalación y funcionamiento de la unidad interior
- d Tubo flexible de drenaje
- e Abrazadera de metal
- f Arandela para el soporte del cojinete
- g Bridas de sujeción
- h Arandela de sujeción
- i Pieza de aislamiento: Grande (tubería de gas)
- j Pieza de aislamiento: Pequeña (tubería de líquido)
- k Almohadilla de sellado grande
- l Almohadilla de sellado pequeña
- m Codo
- n Almohadilla de cierre
- o Tubería en forma de L
- p Tornillo
- q Tela no tejida

## 12 Instalación de la unidad

### 12.1 Preparación del lugar de instalación

Evite la instalación en lugares donde haya disolventes orgánicos como tinta o siloxano.

#### ADVERTENCIA

El aparato debe almacenarse en una habitación en la que no haya fuentes de ignición funcionando continuamente (ejemplo: llamas, un aparato a gas funcionando o un calentador eléctrico en funcionamiento).

### 12.1.1 Requisitos para el emplazamiento de instalación de la unidad interior

#### Requisitos de superficie de suelo mínima

#### PRECAUCIÓN

La carga de refrigerante total del sistema no puede superar los requisitos de superficie mínima de la habitación más pequeña. Para obtener información relativa a los requisitos de superficie mínima para las unidades interiores, consulte el manual de instalación y funcionamiento de la unidad exterior.

#### INFORMACIÓN

El nivel de presión sonora es inferior a 70 dBA.

#### INFORMACIÓN

El equipo cumple con los requisitos para ubicaciones comerciales e industriales ligeras si se instala y mantiene de forma profesional.

#### PRECAUCIÓN

Este equipo NO está diseñado para su uso en ubicaciones residenciales y NO se garantiza que proporcione una protección adecuada frente a las ondas de radio en dichas ubicaciones.

#### PRECAUCIÓN

Este aparato NO es accesible al público en general, por lo tanto, instálelo en una zona segura, a la que no se pueda acceder fácilmente.

Esta unidad, tanto la interior como la exterior, es adecuada para instalarse en un entorno comercial e industrial ligero.

#### ADVERTENCIA

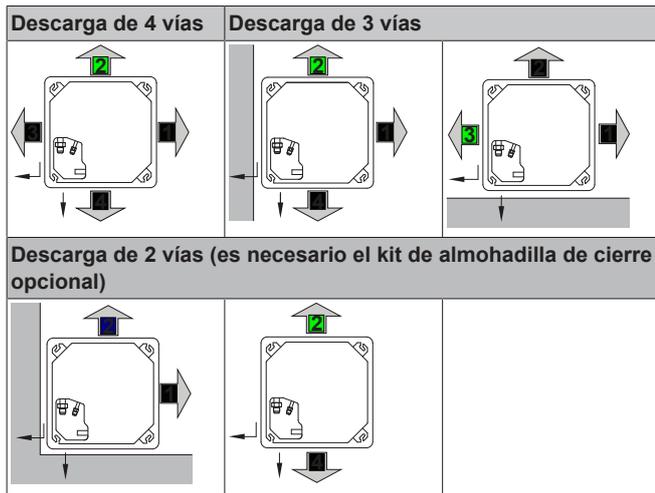
Mantenga las aberturas para ventilación necesarias libres de obstrucciones.

#### AVISO

El instalador profesional debe valorar la situación EMC antes de la instalación, si el equipo se instala a menos de 30 m de una ubicación residencial.

- **Plantilla de papel para la instalación** (parte superior del embalaje). Utilice la plantilla de papel para calcular las dimensiones de la unidad y las ubicaciones de los pernos de suspensión, la salida de la tubería, la salida de la tubería de drenaje y la entrada del cableado eléctrico.
- **Orientaciones del flujo de aire.** Elija el patrón de descarga de aire en función de la ubicación de instalación. En caso de descarga de aire de 2 vías y 3 vías, es necesario un ajuste de campo. Consulte "[17.1 Ajuste de campo](#)" [p. 25].

12-1 Patrón de descarga (vista superior)



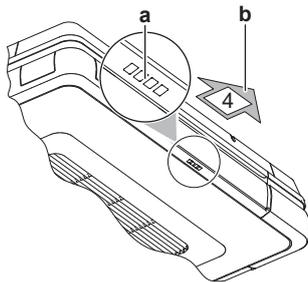
Los símbolos ↓ y ↙ muestran la dirección de la tubería de refrigerante.

- Tubería de refrigerante ↓ **posterior** (recta)
- Tubería de refrigerante ↙ **derecha** (curvada)

Para la tubería de refrigerante ascendente, se puede seleccionar cualquier patrón de descarga.

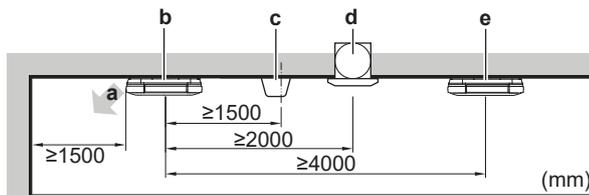
El número en el símbolo se corresponde con el número de salidas de aire que indica el número de símbolos en la unidad.

**Ejemplo:**

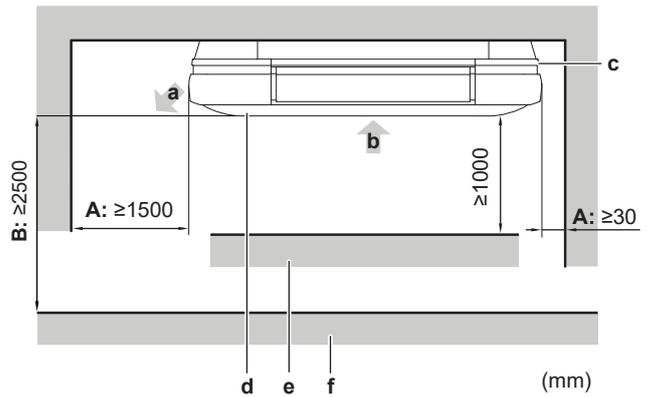


- a Indicación en la unidad
- b Número de salidas de aire

- **Separación.** Tenga en cuenta los siguientes requisitos:



- a Salida de aire
- b Unidad interior
- c Iluminación (la figura muestra una luz de techo, pero la presencia de una luz de techo empotrada no está prohibida)
- d Ventilador de aire



- A Distancia mínima hasta la pared
- B Distancia mínima y máxima hasta el suelo
- a Salida de aire
- b Entrada de aire
- c Lateral con salida de aire cerrada (es necesario el kit de almohadilla de cierre)
- d Unidad interior
- e Obstáculos
- f Suelo

- **A: Distancia mínima hasta la pared.** Depende de las direcciones de flujo de aire hacia la pared.
  - Mínima: 1,5 m en el caso de una salida de aire abierta. En caso de una salida de aire cerrada, es necesaria una distancia mínima de 30 mm.
- **B: Distancia mínima y máxima hasta el suelo:**
  - Mínima: 2,5 m para evitar el contacto accidental.
  - Máxima: Depende de la clase de capacidad. Consulte "17.1 Ajuste de campo" [p 25].

## INFORMACIÓN

Algunas opciones pueden necesitar un espacio de mantenimiento adicional. Consulte el manual de instalación de la opción utilizada antes de la instalación.

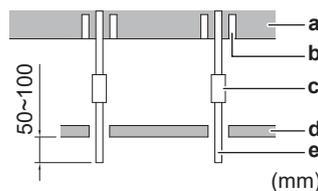
## 12.2 Montaje de la unidad interior

### 12.2.1 Pautas al instalar la unidad interior

## INFORMACIÓN

**Equipamiento opcional.** Cuando instale el equipamiento opcional, lea también el manual de instalación de este. Dependiendo de las condiciones de la obra, puede que sea más fácil instalar el equipamiento opcional primero.

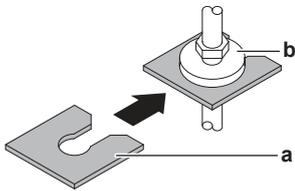
- **Resistencia del techo.** Compruebe que el techo sea lo suficientemente resistente para soportar el peso de la unidad. En caso de que exista algún riesgo, refuerce el techo antes de instalar la unidad.
  - Para techos ya existentes, utilice anclajes.
  - Para techos nuevos, utilice insertos empotrados, anclajes empotrados u otras piezas de suministro independiente.



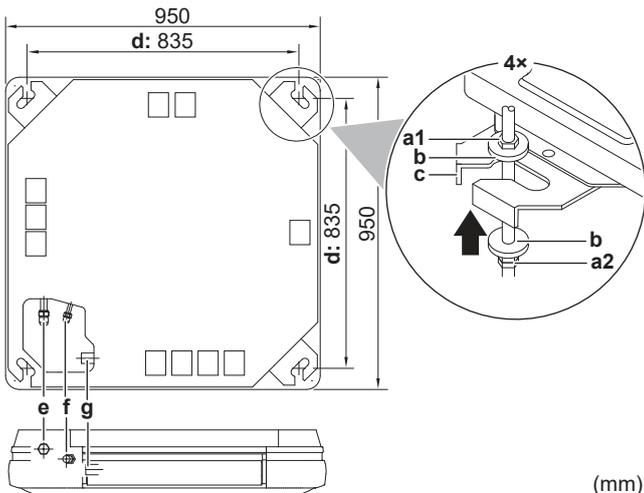
- a Bloque del techo
- b Anclaje
- c Tuerca larga o hebilla de giro
- d Techo suspendido
- e Perno de suspensión

## 12 Instalación de la unidad

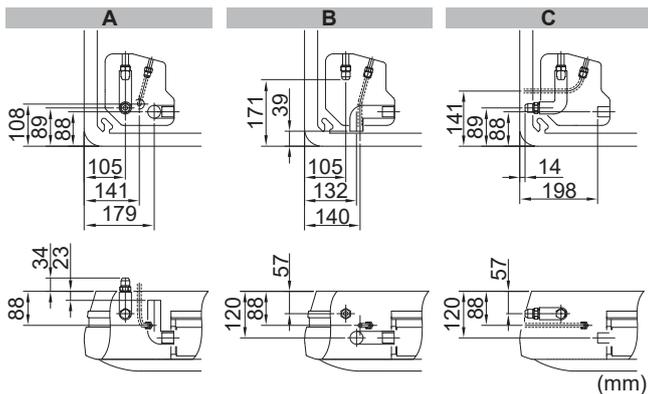
- **Pernos de suspensión y unidad.** Utilice pernos de suspensión M8~M10 para la instalación. Fije el soporte de suspensión al perno de suspensión. Fijelo de forma segura utilizando una tuerca y una arandela en la parte superior e inferior del soporte de suspensión. La arandela de sujeción suministrada (accesorio) se puede utilizar para evitar que la arandela del soporte de suspensión (accesorio) se caiga durante la instalación. Retire la arandela de sujeción cuando la unidad se haya montado.



- a Arandela de sujeción (accesorio)  
b Arandela para el soporte de suspensión (accesorio)



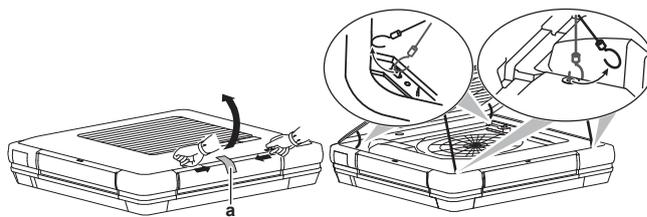
- a1 Tuerca superior (suministro independiente)  
a2 Tuerca doble inferior (suministro independiente)  
b Arandela para el soporte de suspensión (accesorio)  
c Soporte de suspensión (fijado a la unidad)  
d Distancia entre pernos de suspensión  
e Tubería de gas  
f Tubería de líquido  
g Salida de la conexión de drenaje (VP20)



- A Ubicaciones de la tubería ascendente y la conexión de drenaje  
B Ubicaciones de la tubería posterior y la conexión de drenaje  
C Ubicaciones de la tubería derecha y la conexión de drenaje

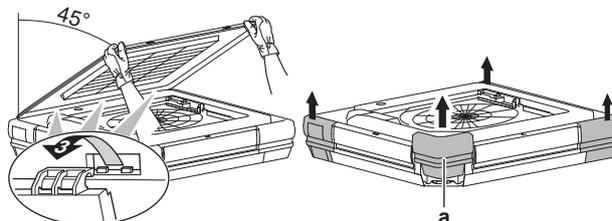
### Cómo abrir la cubierta de aspiración y retirar la tapa de esquina

- 1 Retire la cinta de transporte.
- 2 Deslice los dos mecanismos de fijación hacia el centro, abra la rejilla de aspiración y retírela de los ganchos.



- a Cinta de transporte

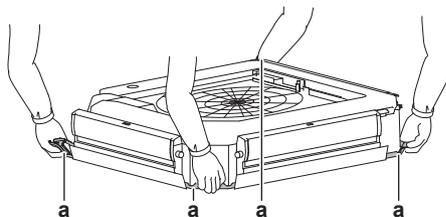
- 3 Sujete la rejilla de aspiración abierta en un ángulo de 45° y desengánchela de los 3 ganchos. Retire las tapas de esquina.



- a Tapa de esquina

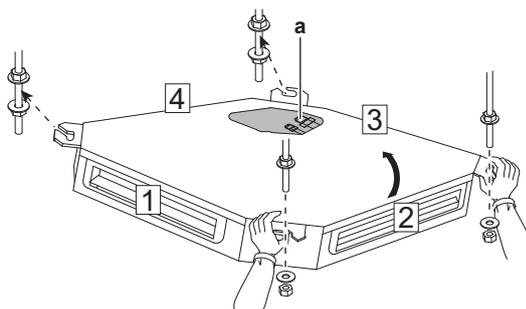
### Montaje de la unidad interior

- 1 Para la descarga de aire de 2 vías y 3 vías, consulte "[Cómo bloquear la salida de aire para la descarga de aire de 2 vías y 3 vías](#)" [▶ 19].
- 2 Manipule la unidad solo mediante los soportes de suspensión.



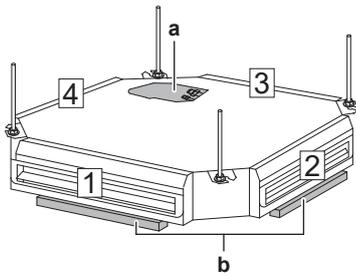
- a Soporte de suspensión

- 3 Suspenda temporalmente la unidad por los 2 pernos de suspensión del lado de salida de **4** aire.
- 4 Inserte firmemente los 2 pernos de suspensión restantes en el soporte de suspensión su posición y fíjelo firmemente con la tuerca y la arandela inferior.



- a Pieza de la tubería

- 5 Asegúrese de que la unidad esté nivelada en los lados de salida de aire **1** y **2** mediante un nivel. Para la descarga de aire de 2 vías, instale la unidad con una inclinación descendente de 1° en relación a la tubería de drenaje.



a Pieza de la tubería  
b Nivel



### AVISO

NO instale la unidad con ninguna inclinación. **Possible consecuencia:** Si la unidad se inclina contra la dirección del flujo de condensación (es decir, si se levanta del lado de la tubería de drenaje), el interruptor de flotador podría fallar y provocar goteo de agua.

### Cómo bloquear la salida de aire para la descarga de aire de 2 vías y 3 vías

- Utilice la almohadilla de cierre (accesorio) para la descarga de aire de 3 vías.

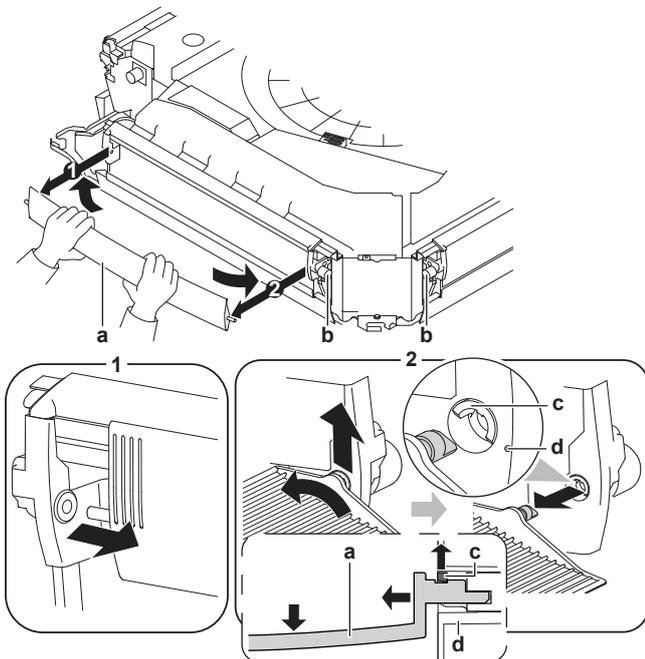


### INFORMACIÓN

Para la descarga de aire de 2 vías, es necesario el kit de almohadilla de cierre opcional.

- Las almohadillas de cierre (accesorio) se pueden utilizar para cualquier patrón de descarga de aire. Consulte "12-1 Patrón de descarga (vista superior)" [p. 17].

### Retire la pala horizontal de la salida de aire a bloquear.

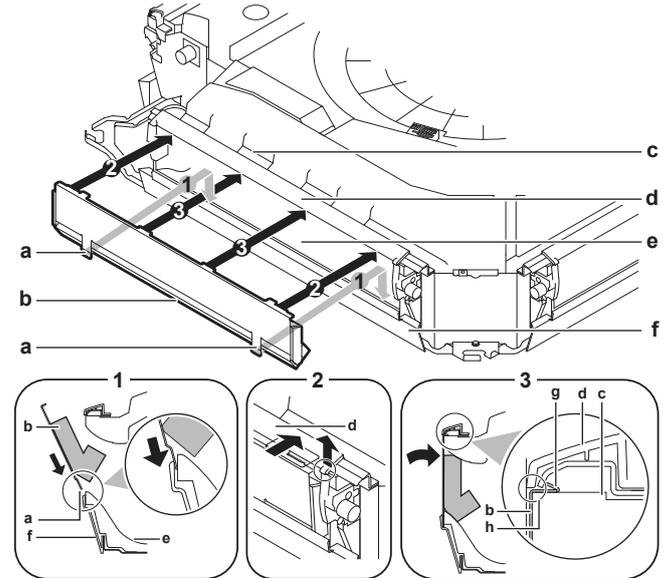


a Pala horizontal  
b Motor paso a paso  
c Gancho  
d Cojinete

- Levante con cuidado la pala horizontal con ambas manos y retírela del cojinete en el lateral sin el motor paso a paso.
- Gire la pala horizontal hacia atrás; retírela del gancho del cojinete del lateral con el motor paso a paso. Levante la pala horizontal y extráigala.

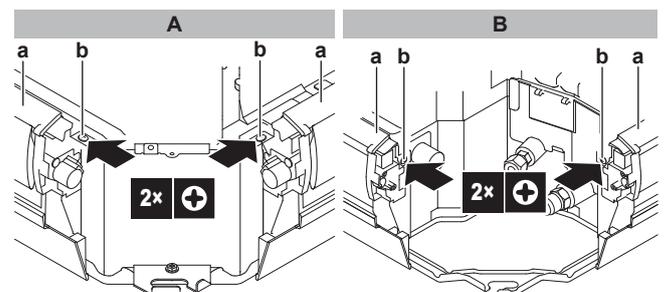
Si tiene dificultades para retirar la pala horizontal, empújela hacia abajo despacio para facilitar la extracción.

### Fije la almohadilla de cierre a la salida de aire.



a Pieza saliente  
b Almohadilla de cierre  
c Bandeja de drenaje  
d Panel decorativo inferior  
e Aislamiento  
f Panel decorativo superior  
g Parte curvada de la almohadilla de cierre  
h Espacio entre el panel decorativo inferior y la bandeja de drenaje

- Inserte la pieza saliente (2 ubicaciones) de la almohadilla de cierre en el espacio entre el panel decorativo superior y el aislamiento.
  - Inserte las piezas curvadas (2 ubicaciones) en los extremos de la almohadilla de cierre ligeramente en el espacio entre el panel decorativo inferior y la bandeja de drenaje e inserte la almohadilla de cierre.
- Si tiene dificultades para insertar la almohadilla de cierre, primero afloje los tornillos a ambos lados del panel decorativo inferior y a continuación, insértela.



A Lado sin conexión de la tubería  
B Lado con conexión de la tubería  
a Panel decorativo inferior  
b Tornillo

- Inserte las piezas curvadas (2 ubicaciones) en la parte intermedia de la almohadilla de cierre en el espacio entre el panel decorativo inferior y la bandeja de drenaje hasta que oiga un chasquido.
- Compruebe que la sección de la plancha metálica de la almohadilla de cierre no sobresalga del panel decorativo inferior.



### AVISO

Compruebe que no quede ningún espacio entre la almohadilla de cierre y la unidad interior. Cualquier espacio que quede puede producir fugas y condensación.

## 12 Instalación de la unidad

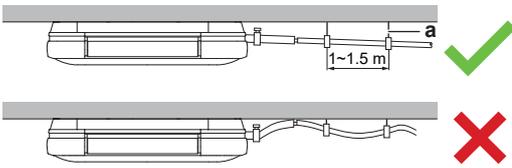
### 12.2.2 Pautas al instalar la tubería de drenaje

Asegúrese de que el agua de condensación pueda evacuarse correctamente. Esto implica:

- Pautas generales
- Conectar las tuberías de drenaje a la unidad interior
- Comprobar las fugas de agua

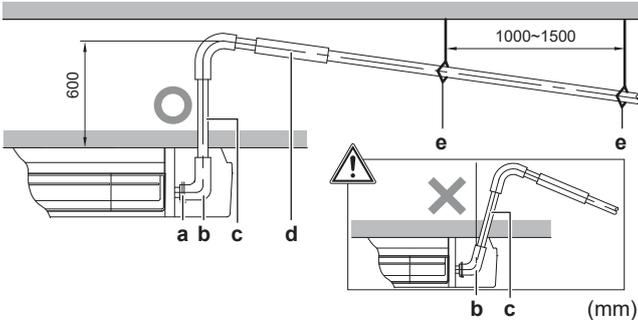
#### Pautas generales

- **Longitud de la tubería.** Mantenga la tubería de drenaje lo más corta posible.
- **Tamaño de la tubería.** El tamaño de la tubería debe ser igual o mayor que el de la tubería de conexión (tubería de vinilo de 20 mm de diámetro nominal y 26 mm de diámetro exterior).
- **Pendiente.** Asegúrese de que las tuberías de drenaje estén en posición descendente (al menos 1/100) para evitar que quede aire atrapado en su interior. Utilice barras de refuerzo tal como se muestra.



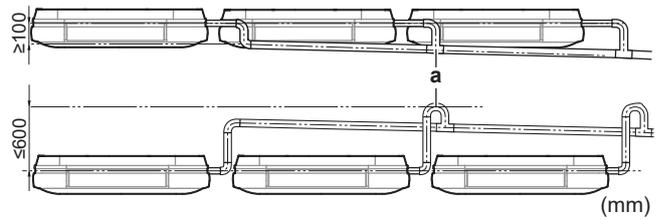
- ✓ a Barra de refuerzo Permitido
- ✗ No permitido

- **Condensación.** Tome medidas contra la condensación. Aíse toda la tubería de drenaje del edificio.
- **Tubería ascendente.** Si es necesario para la pendiente, puede instalar una tubería ascendente.
  - Inclinación de la manguera de drenaje: 0~75 mm para evitar tensión en la tubería y burbujas de aire.
  - Asegúrese de instalar la tubería ascendente verticalmente. La tubería ascendente inclinada puede producir fugas de agua.



- Correcto
- ✗ Incorrecto
- a Abrazadera de metal (accesorio)
- b Codo para tubería ascendente o posterior (accesorio)
- c Tubería de drenaje ascendente (tubería de vinilo con un diámetro nominal de 20 mm y un diámetro exterior de 26 mm) (suministro independiente)
- d Manguera de drenaje para tubería derecha (accesorio)
- e Barras de refuerzo (suministro independiente)

- **Combinación de tuberías de drenaje.** Puede combinar tuberías de drenaje. Asegúrese de utilizar tuberías de drenaje y juntas en T del calibre correcto para la capacidad de funcionamiento de las unidades.



a Junta en T

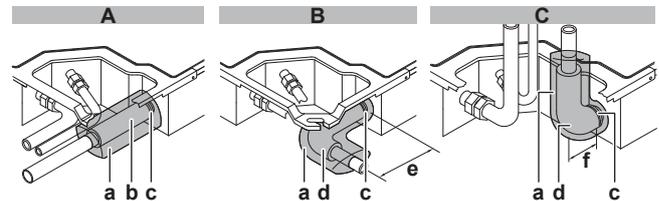
### Cómo conectar las tuberías de drenaje a la unidad interior



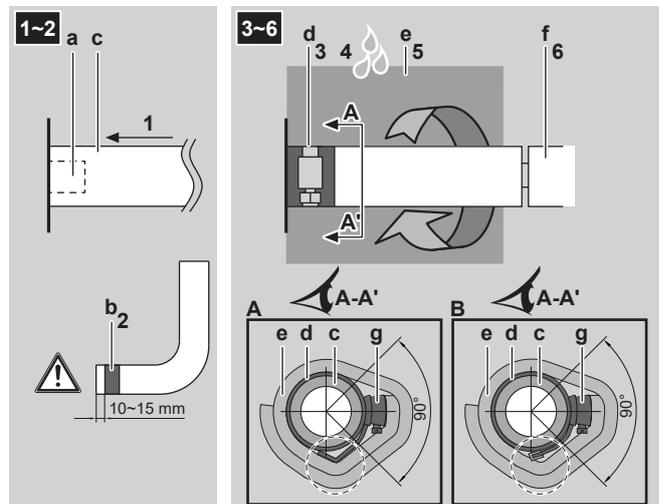
#### AVISO

Una conexión incorrecta de la tubería de drenaje podría provocar fugas y daños en el espacio de instalación y alrededores.

La tubería de drenaje se puede desconectar desde 3 direcciones:



- A Tubería derecha
- B Tubería posterior
- C Tubería ascendente
- a Material de sellado (grande) (accesorio)
- b Manguera de drenaje (accesorio)
- c Abrazadera de metal (accesorio)
- d Codo (accesorio)
- e Lado más largo del codo (tubería posterior)
- f Lado más corto del codo (tubería ascendente)



- a Conexión de la tubería de drenaje (fijada a la unidad)
- b Cinta de vinilo (suministro independiente)
- c Manguera de drenaje (accesorio)
- d Abrazadera de metal (accesorio)
- e Almohadilla de sellado grande (accesorio)
- f Tuberías de drenaje (suministro independiente)
- g Parte apretada de la abrazadera de metal
- A En el caso de doblar el extremo de la abrazadera de metal
- B En el caso de envolver el extremo de la abrazadera de metal con cinta de vinilo

- 1 Empuje la manguera de drenaje o el codo (para la tubería posterior o ascendente) lo máximo posible por encima de la conexión de la tubería de drenaje.

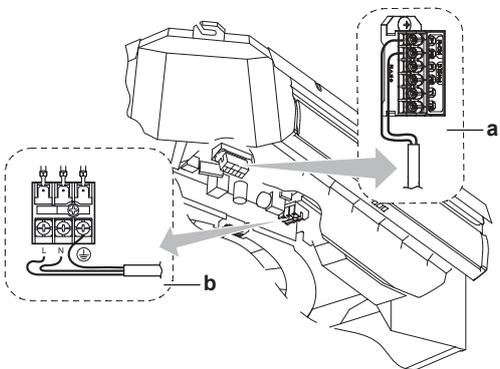
- 2 Para la tubería posterior y ascendente, envuelva con cinta de vinilo 2 o 3 veces alrededor del codo para que la cinta cubra más de la anchura de la abrazadera de metal, dejando entre 10 y 15 mm sin envolver en el extremo del codo.
- 3 Apriete la abrazadera de metal sobre la parte cónica del codo o la manguera de drenaje, con un par de apriete de  $1.35 \pm 0.15 \text{ N}\cdot\text{m}$ . Envuelva el extremo de la abrazadera de metal con cinta de vinilo o doble el extremo hacia el interior para evitar dañar la almohadillas de sellado.
- 4 Compruebe si se producen fugas (consulte "Comprobación de fugas de agua" [p 21]).
- 5 Envuelva la almohadilla de sellado grande (= aislamiento) alrededor de la abrazadera de metal y la manguera de drenaje y fíjela mediante bridas de sujeción. Comience envolviendo la parte apretada de la abrazadera de metal para que el extremo de la abrazadera de metal se envuelva dos veces.
- 6 Conecte la tubería de drenaje a la manguera de drenaje.

## Comprobación de fugas de agua

El procedimiento varía dependiendo de si la instalación se ha terminado o no. Si la instalación del sistema no se ha terminado aún, deberá conectar provisionalmente la interfaz de usuario y la alimentación eléctrica a la unidad.

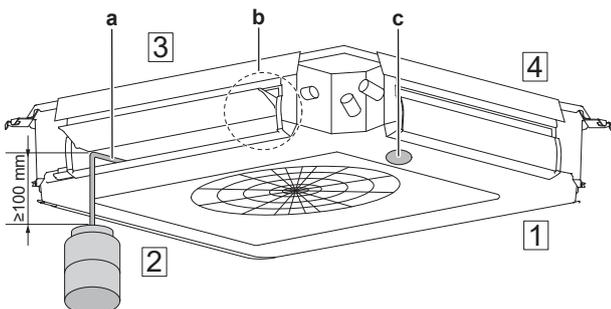
### Cuando aún no haya finalizado la instalación del sistema

- 1 Conecte el cableado eléctrico provisionalmente.
  - Retire la tapa de servicio. Consulte "14.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior" [p 23].
  - Conecte la interfaz de usuario (a).
  - Conecte el suministro eléctrico (b).
  - Vuelva a colocar la tapa de servicio. Consulte "14.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior" [p 23].



- a Bloque de terminales de la interfaz de usuario  
b Bloque de terminales de la alimentación eléctrica

- 2 CONECTE la alimentación eléctrica.
- 3 Inicie el funcionamiento de solo ventilador (consulte la guía de referencia o el manual de mantenimiento de la interfaz de usuario).
- 4 Vierta de forma gradual alrededor de 1 l de agua a través de la salida de descarga de aire y compruebe si hay fugas.



- a Contenedor de agua de plástico con una longitud de tubo de  $\geq 100 \text{ mm}$
- b Ubicación de la bomba de drenaje y del interruptor de flotador
- c Salida de drenaje para mantenimiento (con tapón de goma). Utilice esta salida para drenar el agua de la bandeja de drenaje.

5 DESCONECTE la alimentación eléctrica.

6 Desconecte el cableado eléctrico.

- Retire la tapa de servicio. Consulte "14.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior" [p 23].
- Desconecte el suministro eléctrico.
- Desconecte la interfaz de usuario.
- Vuelva a colocar la tapa de servicio. Consulte "14.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior" [p 23].

### Cuando haya finalizado la instalación del sistema

- 1 Inicie el funcionamiento de refrigeración (consulte la guía de referencia o el manual de mantenimiento de la interfaz de usuario).
- 2 Vierta de forma gradual alrededor de 1 l de agua a través de la entrada de agua y compruebe si hay fugas (consulte "Cuando aún no haya finalizado la instalación del sistema" [p 21]).

## 13 Instalación de las tuberías

### 13.1 Preparación de las tuberías de refrigerante

#### 13.1.1 Requisitos de las tuberías de refrigerante



#### PRECAUCIÓN

La tubería DEBE instalarse de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en "13 Instalación de las tuberías" [p 21]. Solo se pueden utilizar juntas mecánicas (p. ej. conexiones abocardadas +cobresoldadas) que cumplan con la versión más reciente de ISO14903.



#### AVISO

La tubería y demás componentes bajo presión deben ser adecuados para el refrigerante. Use cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico para el refrigerante.

- Los materiales extraños (como los aceites utilizados en la fabricación) deben tener unas concentraciones de  $\leq 30 \text{ mg}/10 \text{ m}$ .

#### Diámetro de la tubería de refrigerante

Para las conexiones de tubería de la unidad interior, utilice los siguientes diámetros de tubería:

Clase	Diámetro exterior de la tubería (mm)	
	Tubería de líquido	Tubería de gas
50+71	Ø6,4	Ø12,7
100	Ø9,5	Ø15,9

#### Material de la tubería de refrigerante

- **Material de las tuberías:** Cobre sin uniones desoxidado con ácido fosfórico.
- **Conexiones abocardadas:** Utilice solo material recocido.
- **Grado de temple y espesor de pared de la tubería:**

## 13 Instalación de las tuberías

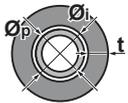
Diámetro exterior (Ø)	Grado de temple	Grosor (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4 pulgadas)	Recocido (O)	≥0,8 mm	
9,5 mm (3/8 pulgadas)			
12,7 mm (1/2 pulgadas)			
15,9 mm (5/8 pulgadas)			

<sup>(a)</sup> En función de la normativa en vigor y de la máxima presión de funcionamiento de la unidad (consulte "PS High" en la placa de identificación de la unidad), puede que sea necesario un mayor grosor de tubería.

### 13.1.2 Aislamiento de las tuberías de refrigerante

- Utilice espuma de polietileno como material de aislamiento:
  - con un coeficiente de transferencia de calor entre 0,041 y 0,052 W/mK (0,035 y 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistencia térmica de al menos 120°C
- Grosor del aislamiento

Diámetro exterior de la tubería (Ø <sub>p</sub> )	Diámetro interior del aislamiento (Ø <sub>i</sub> )	Grosor del aislamiento (t)
6,4 mm (1/4 pulgadas)	8~10 mm	≥10 mm
9,5 mm (3/8 pulgadas)	12~15 mm	≥13 mm
12,7 mm (1/2 pulgadas)	14~16 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8 pulgadas)	17~20 mm	≥13 mm



Si la temperatura asciende por encima de los 30°C y la humedad relativa es superior al 80%, el espesor del material de aislamiento deberá ser de al menos 20 mm para evitar que se forme condensación sobre la superficie de aislamiento.

## 13.2 Cómo conectar las tuberías de refrigerante



**PELIGRO: RIESGO DE QUEMADURAS/ ABRASAMIENTO**

### 13.2.1 Cómo conectar las tuberías de refrigerante a la unidad interior



#### PRECAUCIÓN

Instale el tubo de refrigerante o los componentes en una posición donde no estén expuestos a ninguna sustancia que pueda corroer los componentes que contengan refrigerante, a no ser que los componentes estén fabricados con materiales que sean resistentes a la corrosión o que estén protegidos contra esta.

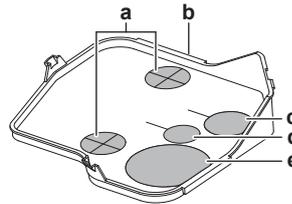


**ADVERTENCIA: MATERIAL MODERADAMENTE INFLAMABLE**

El refrigerante dentro de la unidad es ligeramente inflamable.

- La tubería de refrigerante puede conectarse desde 3 direcciones.

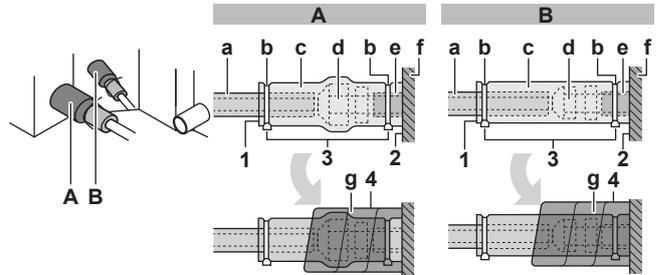
En caso de **tubería ascendente**, retire la cubierta del orificio de la tubería y perforo los orificios para la tubería. Pase la tubería a través de los orificios, vuelva a fijar la cubierta del orificio de la tubería.



- a Cableado eléctrico
- b Cubierta del orificio de la tubería
- c Gas
- d Líquido
- e Drenaje

Para la salida de tubería posterior y ascendente, corte la abertura de la tubería antes de montar las cubiertas de esquina. Consulte "15.1 Cómo montar la tapa de esquina" [p. 24].

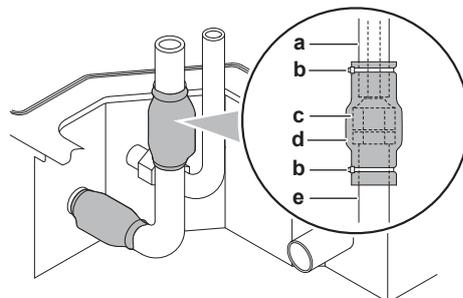
- Longitud de la tubería.** Mantenga la tubería de refrigerante lo más corta posible.
- Conexiones abocardadas.** Conecte la tubería de refrigerante a la unidad mediante las conexiones abocardadas.
- Aislamiento.** Aísle la tubería de refrigerante en la unidad interior de la siguiente forma:



- A Tubería de gas
- B Tubería de líquido
- a Aislamiento (suministro independiente)
- b Brida de sujeción (accesorio)
- c Piezas de aislamiento: Grande (tubería de gas), pequeña (tubería de líquido) (accesorio)
- d Tuerca abocardada (fijada a la unidad)
- e Conexión de la tubería de refrigerante (fijada a la unidad)
- f Unidad
- g Almohadillas de sellado pequeñas (accesorio)

- Muestre las uniones de las piezas de aislamiento.
- Fíjelas a la base de la unidad.
- Apriete las bridas de sujeción en la pieza de aislamiento.
- Envuelva la almohadilla de sellado desde la base de la unidad hasta la parte superior de la tuerca abocardada.

Para la tubería **ascendente y derecha**, utilice la tubería en forma de L suministrada y aísle los dos extremos de la tubería en forma de L.



- a Material de aislamiento de tuberías (de suministro independiente)
- b Brida de sujeción (accesorio)
- c Conexión de tuerca abocardada
- d Pieza de aislamiento: Grande (tubería de gas) (accesorio)

e Tubería en forma de L (accesorio)



**INFORMACIÓN**

Además, doble la tubería de líquido con un radio de  $\leq 40$  mm mediante un curvatubos. Si la tubería en forma de L NO se utiliza o si el radio de curvatura es  $> 40$  mm, podría interferir con otras tuberías o la manguera de drenaje.



**AVISO**

Asegúrese de aislar todas las tuberías de refrigerante. En cualquier tubería que quede expuesta se puede producir condensación.

## 14 Instalación eléctrica



**PELIGRO: RIESGO DE ELECTROCUCIÓN**



**ADVERTENCIA**

Utilice SIEMPRE un cable multiconductor para los cables de alimentación.



**ADVERTENCIA**

Utilice un disyuntor de desconexión omnipolar con una separación de contacto de al menos 3 mm que proporcione una desconexión total en condiciones de sobretensión de categoría III.



**ADVERTENCIA**

Si el cable de suministro resulta dañado, DEBERÁ ser sustituido por el fabricante, su agente o técnico cualificado similar para evitar peligros.

### 14.1 Especificaciones de los componentes de cableado estándar

Componente		Clase		
		50	71	100
Cable de suministro eléctrico	MCA <sup>(a)</sup>	0,5 A	0,6 A	1,1 A
	Tensión	220~240 V/220 V		
	Fase	1~		
	Frecuencia	50/60 Hz		
	Tamaños de los cables	1,5 mm <sup>2</sup> (cable de 3 núcleos) H07RN-F (60245 IEC 66)		
Cableado de transmisión	Para conocer las especificaciones, consulte el manual de instalación de la unidad exterior			
Cable de la interfaz del usuario	0,75 a 1,25 mm <sup>2</sup> (cable de 2 núcleos) H05RN-F (60245 IEC 57) Longitud $\leq 500$ m			
Interruptor automático recomendado	6 A			
Dispositivo de corriente residual	Deben cumplir con la normativa vigente			

<sup>(a)</sup> MCA=Amperaje mínimo del circuito. Los valores indicados son valores máximos (para conocer los valores exactos, consulte los datos eléctricos de la unidad interior).

### 14.2 Conexión del cableado eléctrico a la unidad interior



**AVISO**

- Siga el diagrama del cableado eléctrico (se adjunta con la unidad, está en el reverso de la tapa de servicio).
- Para obtener instrucciones sobre cómo conectar el equipo opcional, consulte el manual de instalación suministrado con el equipo opcional.
- Asegúrese de que el cableado eléctrico NO obstruya la correcta recolocación de la tapa de servicio.

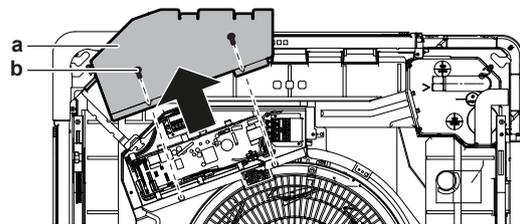
Es importante mantener separados la alimentación y el cableado de transmisión. Para evitar interferencias eléctricas, la distancia entre los dos cableados debe ser SIEMPRE de 50 mm como mínimo.



**AVISO**

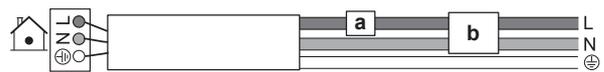
Asegúrese de mantener los cables de alimentación y de transmisión separados entre sí. El cableado de transmisión y el de alimentación pueden cruzarse, pero NO deben estar tendidos de forma paralela.

- 1 Retire la tapa de servicio. Retire los 2 tornillos y deslice la tapa de servicio hacia fuera.



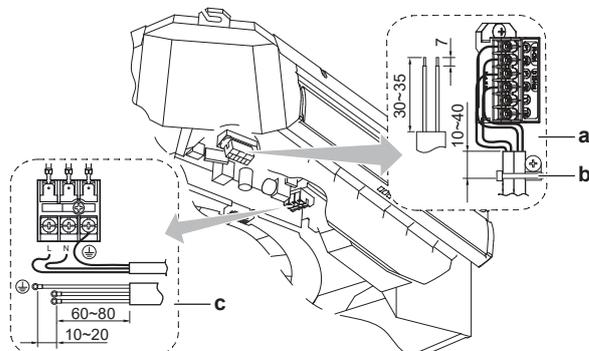
a Tapa de servicio  
b Tornillo

- 2 **Cable de la interfaz de usuario:** Pase el Cable a través de la estructura y conéctelo al bloque de terminales (P1, P2,).
- 3 **Cable de transmisión:** Pase el cable través de la estructura y conéctelo al bloque de terminales (asegúrese de que los símbolos F1 y F2 coincidan con los símbolos en la unidad exterior).
- 4 **Cable de alimentación eléctrica:** Pase el cable a través de la estructura y conéctelo al bloque de terminales (L, N, tierra).



a Disyuntor de circuito  
b Dispositivo de corriente residual

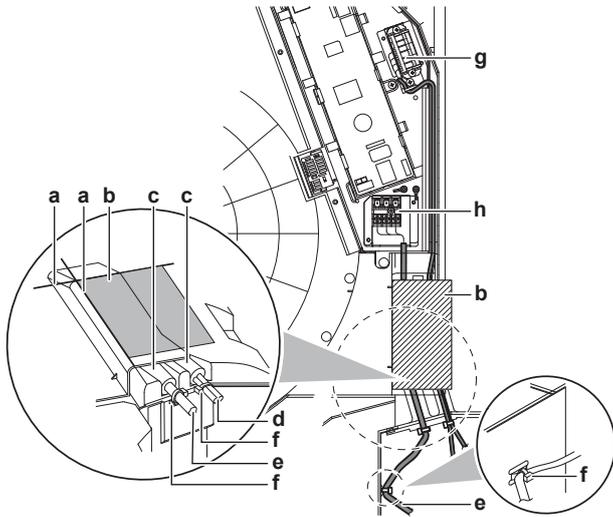
- 5 Fije el cable de la interfaz de usuario y el cable de transmisión mediante una brida de sujeción.



a Conexión del cable de la interfaz del usuario y del cable de transmisión  
b Brida de sujeción (accesorio)  
c Conexión del cable de suministro eléctrico

## 15 Finalización de la instalación de la unidad interior

- 6 Fije una tela no tejida (accesorio) para evitar que los cables se adhieran.
- 7 Divida la almohadilla de sellado pequeña (accesorio) y envuelva todos los cables.
- 8 Selle el espacio alrededor del cableado con masilla y material de aislamiento (suministro independiente).

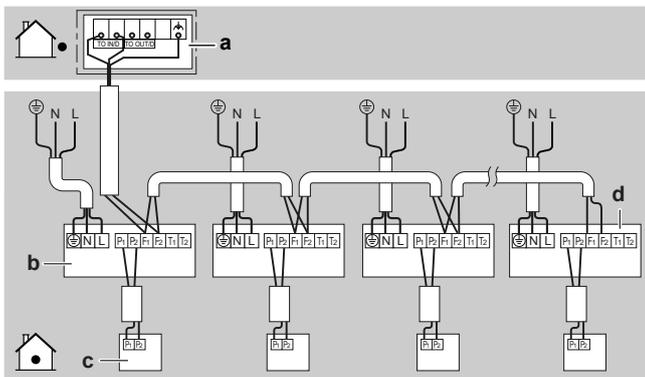


- a Referencia para pegado de la tela no tejida
- b Tela no tejida (accesorio)
- c Almohadilla de sellado pequeña (accesorio)
- d Cable de la interfaz de usuario y cable de transmisión
- e Cable de suministro eléctrico
- f Brida de sujeción (accesorio)
- g Bloque de terminales para la interfaz de usuario y el cableado de transmisión
- h Bloque de terminales para el cableado de la fuente de alimentación

- 9 Vuelva a colocar la tapa de servicio. Deslice la tapa de servicio para volver a colocarla en su sitio y fijela con 2 tornillos.

### Ejemplo de sistema completo

1 interfaz de usuario controla hasta 1 unidad interior.



- a Unidad exterior
- b Unidad interior
- c Interfaz de usuario
- d Unidad interior más abajo



### AVISO

La conexión de control de grupo NO está permitida.



### PRECAUCIÓN

- Cada unidad interior debe conectarse a una interfaz de usuario independiente. Como interfaz de usuario, solo se puede utilizar un controlador remoto compatible con el sistema de seguridad. Consulte la hoja de datos técnicos para conocer la compatibilidad del controlador remoto (p. ej. BRC1H52/82\*).
- La interfaz de usuario siempre debe colocarse en la misma habitación que la unidad interior. Para obtener más detalles, consulte el manual de instalación y de funcionamiento de la interfaz de usuario.



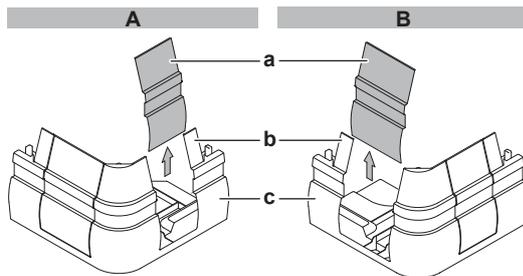
### PRECAUCIÓN

En caso de utilizar un cable apantallado, conecte la parte apantallada solo al lado de la unidad exterior.

## 15 Finalización de la instalación de la unidad interior

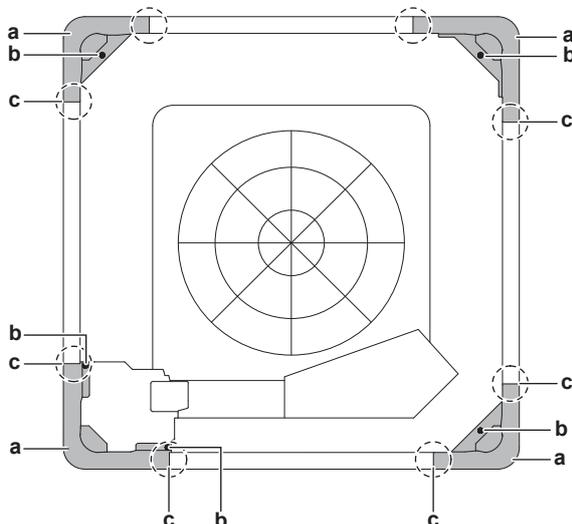
### 15.1 Cómo montar la tapa de esquina

Para la salida de tubería posterior y ascendente, corte la abertura de la tubería antes de montar las cubiertas de esquina. Corte la abertura con cuidado para que las piezas de la tapa de esquina no se caigan cuando se instale en la unidad.



- A Para la salida de la tubería trasera
- B Para la salida de la tubería derecha
- a Abertura de la tubería
- b Asegúrese de que esta pieza no se caiga después de cortar
- c Tapa de esquina

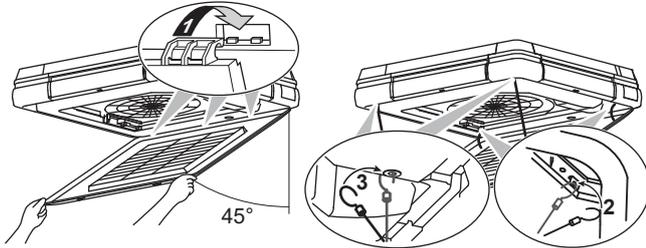
- 1 Coloque la cubierta de esquina en la unidad interior.
- 2 Fije la cubierta de esquina con los 4 tornillos suministrados (accesorio) mientras presiona la cubierta de esquina para garantizar que no haya espacios entre la cubierta de esquina y la unidad interior.



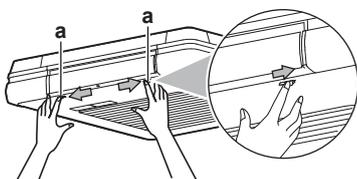
- a Tapa de esquina
- b Tornillo (accesorio)
- c Presione esta parte para asegurarse de que no queden huecos

### 15.2 Cómo cerrar la rejilla de aspiración

1 Enganche la rejilla de aspiración en la unidad interior y desengánchela de las 4 bandas.



2 Cierre la rejilla de aspiración deslizando los mecanismos de fijación lejos de la parte intermedia de la unidad.



a Mecanismos de fijación

## 16 Puesta en marcha



### AVISO

**Lista de control general para la puesta en marcha.** Junto a las instrucciones de puesta en marcha de este capítulo, también hay disponible una lista de control general para la puesta en marcha en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

La lista de control general para la puesta en marcha complementa las instrucciones de este capítulo y puede usarse como referencia y como modelo para anotar información durante la puesta en marcha y la entrega al usuario.



### AVISO

Maneje SIEMPRE la unidad con los termistores y/o sensores/interruptores de presión. Si NO lo hace, el compresor podría quemarse.

### 16.1 Lista de comprobación antes de la puesta en servicio

- 1 Tras haber instalado la unidad, debe comprobar los siguientes puntos que se enumeran a continuación.
- 2 Cierre a unidad.
- 3 Encienda la unidad.

<input type="checkbox"/>	Lea todas las instrucciones de instalación y funcionamiento, tal y como se describen en la <b>guía de referencia del instalador y del usuario</b> .
<input type="checkbox"/>	La <b>unidad interior</b> está correctamente montada.
<input type="checkbox"/>	La <b>unidad exterior</b> está correctamente montada.

<input type="checkbox"/>	Asegúrese de que la <b>tubería de drenaje</b> esté correctamente instalada para que el drenaje fluya normalmente. Compruebe si hay fugas de agua. <b>Posible consecuencia:</b> El agua de condensación puede gotear.
<input type="checkbox"/>	Las <b>tuberías de refrigerante</b> (gas y líquido) estén instaladas correctamente y aisladas térmicamente.
<input type="checkbox"/>	<b>NO hay fugas de refrigerante.</b>
<input type="checkbox"/>	<b>NO faltan fases ni hay fases invertidas.</b>
<input type="checkbox"/>	El sistema está correctamente <b>conectado a tierra</b> y los terminales de conexión a tierra están bien apretados.
<input type="checkbox"/>	Los <b>fusibles</b> o dispositivos de protección instalados localmente están instalados de acuerdo con este documento y no DEBEN derivarse.
<input type="checkbox"/>	El <b>voltaje del suministro eléctrico</b> se corresponde al de la etiqueta de identificación de la unidad.
<input type="checkbox"/>	<b>NO existen conexiones flojas</b> ni componentes eléctricos dañados en la caja de conexiones.
<input type="checkbox"/>	<b>NO existen componentes dañados ni tubos aplastados</b> dentro de la unidad interior o exterior.
<input type="checkbox"/>	Las <b>válvulas de cierre</b> (gas y líquido) de la unidad exterior están completamente abiertas.

### 16.2 Cómo realizar una prueba de funcionamiento



#### INFORMACIÓN

- Lleve a cabo la prueba de funcionamiento de acuerdo con las instrucciones que se proporcionan en el manual de la unidad exterior.
- La prueba de funcionamiento solo puede considerarse completa si no aparece ningún código de avería en la interfaz de usuario o en la pantalla de 7 segmentos de la unidad exterior.
- Consulte el manual de servicio para obtener una lista completa de los códigos de error y una guía detallada de solución de problemas.



### AVISO

NO interrumpa la prueba de funcionamiento.

## 17 Configuración

### 17.1 Ajuste de campo

Realice los siguientes ajustes de campo de forma que se correspondan con la configuración de la instalación real y con las necesidades del usuario:

- Altura del techo
- Volumen de aire cuando el control del termostato está APAGADO
- Es necesario limpiar el filtro de aire
- Selección del sensor del termostato
- Conmutación del diferencial del termostato (en caso de utilización de sensor remoto)
- Diferencial de cambio automático
- Rearranque automático tras un fallo de alimentación
- Orientación de la descarga de aire
- Ajuste de entrada T1/T2

## 17 Configuración



### INFORMACIÓN

- La conexión de accesorios opcionales a la unidad interior podría provocar cambios en algunos ajustes de campo. Para obtener más información, consulte el manual de instalación del accesorio opcional.
- El siguiente ajuste solo se aplica cuando se utiliza la interfaz de usuario BRC1H52\*. Cuando utilice otra interfaz de usuario, consulte el manual de instalación o el manual de mantenimiento de la interfaz de usuario.

#### Ajuste: Altura del techo

Este ajuste debe coincidir con la distancia real hasta el suelo y la clase de capacidad.

Si la distancia hasta el suelo es (m)		Entonces <sup>(1)</sup>		
FXUA50+71	FXUA100	M	SW	—
≤2,7	≤3,2	13 (23)	0	01
2,7<x≤3,0	3,2<x≤3,6			02
3,0<x≤3,5	3,6<x≤4,0			03

#### Ajuste: Volumen de aire cuando el control del termostato está APAGADO

Este ajuste debe coincidir con las necesidades del usuario. Determina la velocidad del ventilador de la unidad interior durante el estado de termostato APAGADO.

- Si ha establecido que el ventilador debe funcionar, establezca también la velocidad del volumen de aire:

Si desea...		Entonces <sup>(1)</sup>		
		M	SW	—
Con el termostato en APAGADO durante el funcionamiento de refrigeración	L <sup>(2)</sup>	12 (22)	6	01
	Volumen de ajuste <sup>(2)</sup>			02
	APAGADO <sup>(a)</sup>			03
	Supervisión 1 <sup>(2)</sup>			04
	Supervisión 2 <sup>(2)</sup>			05
Con el termostato en APAGADO durante el funcionamiento de calefacción	L <sup>(2)</sup>	12 (22)	3	01
	Volumen de ajuste <sup>(2)</sup>			02
	APAGADO <sup>(a)</sup>			03
	Supervisión 1 <sup>(2)</sup>			04
	Supervisión 2 <sup>(2)</sup>			05

<sup>(a)</sup> Usar solamente en combinación con el sensor remoto opcional o cuando se utiliza la configuración **M** 10 (20), **SW** 2, — 03.

#### Ajuste: Es necesario limpiar el filtro de aire

Este ajuste debe coincidir con la contaminación del aire en la habitación. Determina el intervalo en el que se muestra la notificación "Time to clean filter" (es necesario limpiar el filtro de aire) en la interfaz de usuario.

Si desea un intervalo de... (contaminación del aire)	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
±2500 h (ligera)	10 (20)	0	01
±1250 h (densa)			02
Notificación ACTIVADA	3		01
Notificación DESACTIVADA			02

#### Ajuste: Selección del sensor del termostato

Este ajuste depende de si se utiliza el sensor del termostato de la interfaz de usuario y de cómo se utiliza.

Cuando el sensor del termostato de la interfaz de usuario...	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
Se utiliza junto al termistor de la unidad interior	10 (20)	2	01
No se utiliza (solo termistor de la unidad interior)			02
Se utiliza exclusivamente			03

#### Ajuste: Conmutación del diferencial del termostato (en caso de utilización de sensor remoto)

Si el sistema cuenta con un sensor remoto, establezca los incrementos de aumento/reducción.

Si desea cambiar los incrementos a...	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
1°C	12 (22)	2	01
0,5°C			02

#### Ajuste: Diferencial de cambio automático

Establezca la diferencia de temperatura entre el punto de consigna en refrigeración y el punto de consigna en calefacción en modo automático (disponibilidad en función del tipo de sistema). El diferencial es el punto de consigna en refrigeración menos el punto de consigna en calefacción.

Si desea establecer...	Entonces <sup>(1)</sup>			Ejemplo
	M	SW	—	
0°C	12 (22)	4	01	refrigeración 24°C/ calefacción 24°C
1°C			02	refrigeración 24°C/ calefacción 23°C
2°C			03	refrigeración 24°C/ calefacción 22°C
3°C			04	refrigeración 24°C/ calefacción 21°C
4°C			05	refrigeración 24°C/ calefacción 20°C
5°C			06	refrigeración 24°C/ calefacción 19°C
6°C			07	refrigeración 24°C/ calefacción 18°C
7°C			08	refrigeración 24°C/ calefacción 17°C

<sup>(1)</sup> Los ajustes de campo se definen de la siguiente forma:

- M**: Número de modo – **Primer número**: para grupo de unidades – **Número entre paréntesis**: para unidad individual
- SW**: Número de ajuste
- : Número de valor
- : Por defecto

<sup>(2)</sup> Velocidad del ventilador:

- LL**: Velocidad baja del ventilador (establecida durante el estado de termostato APAGADO)
- L**: Velocidad baja del ventilador (establecida mediante la interfaz de usuario)
- Volumen de ajuste**: La velocidad del ventilador coincide con la velocidad que ha establecido el usuario (baja, media, alta) mediante el botón de velocidad del ventilador en la interfaz de usuario.
- Supervisión 1, 2**: El ventilador está APAGADO, pero funciona durante un breve periodo de tiempo cada 6 minutos para detectar la temperatura ambiente mediante LL (Supervisión 1) o mediante L (Supervisión 2).

## Ajuste: Rearranque automático tras un fallo de alimentación

Dependiendo de las necesidades del usuario, puede desactivar/activar el reinicio automático después de un fallo de alimentación.

Si desea reiniciar de forma automática tras un fallo de alimentación...	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
Desactivado	12 (22)	5	01
Activado			02

## Ajuste: Orientación de la descarga de aire

Proceda de la siguiente forma para cambiar el ajuste de descarga de aire (descarga de 2 vías y de 3 vías).

Si desea cambiar el ajuste de descarga de aire en...	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
4 vías	13 (23)	1	01
3 vías			02
2 vías			03

## Ajuste: Ajuste de entrada T1/T2



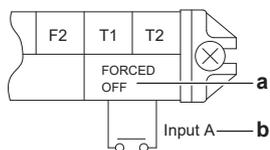
### ADVERTENCIA

En caso del refrigerante R32, las conexiones de los terminales T1/T2 son SOLO para la alarma de incendios. La alarma de incendios tiene prioridad sobre la alarma de refrigerante R32 y apaga todo el sistema.



a Señal de entrada de alarma de incendio (contacto libre potencial)

El control remoto está disponible mediante la transmisión de la entrada externa a los terminales T1 y T2 del bloque de terminales para la interfaz de usuario y el cableado de transmisión.



a APAGADO forzado  
b Entrada A

Requisitos de cableado	
Especificaciones del cableado	Cable de vinilo forrado o cable de 2 hilos
Tamaño del cableado	0,75~1,25 mm <sup>2</sup>
Longitud del cableado	Máximo 100 m
Especificaciones de contacto externo	Un contacto que pueda hacer y romper una carga mín. de 15 CC 1 mA

Este ajuste debe coincidir con las necesidades del usuario.

Si desea cambiar los incrementos a...	Entonces <sup>(1)</sup>		
	M	SW	—
APAGADO forzado	12 (22)	1	01
Operación de ENCENDIDO/APAGADO			02
Emergencia (se recomienda para la operación de alarma)			03
APAGADO forzado: varios inquilinos			04
Ajuste de interconexión A			05
Ajuste de Interconexión B			06

## 18 Datos técnicos

- Hay disponible un **subconjunto** de los datos técnicos más recientes en el sitio web regional Daikin (accesible al público).
- Hay disponible un **conjunto completo** de los datos técnicos más recientes en el Daikin Business Portal (autenticación necesaria).

### 18.1 Diagrama de cableado

#### 18.1.1 Leyenda del diagrama de cableado unificado

Para los componentes y numeración correspondientes, consulte el diagrama de cableado de la unidad. La numeración de componentes en números arábigos es en orden ascendente para cada componente y se representa en la descripción debajo de "" en el código de componente.

Símbolo	Significado	Símbolo	Significado
	Disyuntor de circuito		Protector de tierra
	Conexión		Conexión de tierra (tornillo)
	Conector		Rectificador
	Tierra		Conector del relé
	Cableado de obra		Conector de cortocircuito
	Fusible		Terminal
	Unidad interior		Regleta de terminales
	Unidad exterior		Abrazadera para cables
	Dispositivo de corriente residual		

Símbolo	Color	Símbolo	Color
BLK	Negro	ORG	Naranja
BLU	Azul	PNK	Rosa
BRN	Marrón	PRP, PPL	Morado
GRN	Verde	RED	Rojo
GRY	Gris	WHT	Blanco
SKY BLU	Azul celeste	YLW	Amarillo

Símbolo	Significado
A*P	Placa de circuito impreso

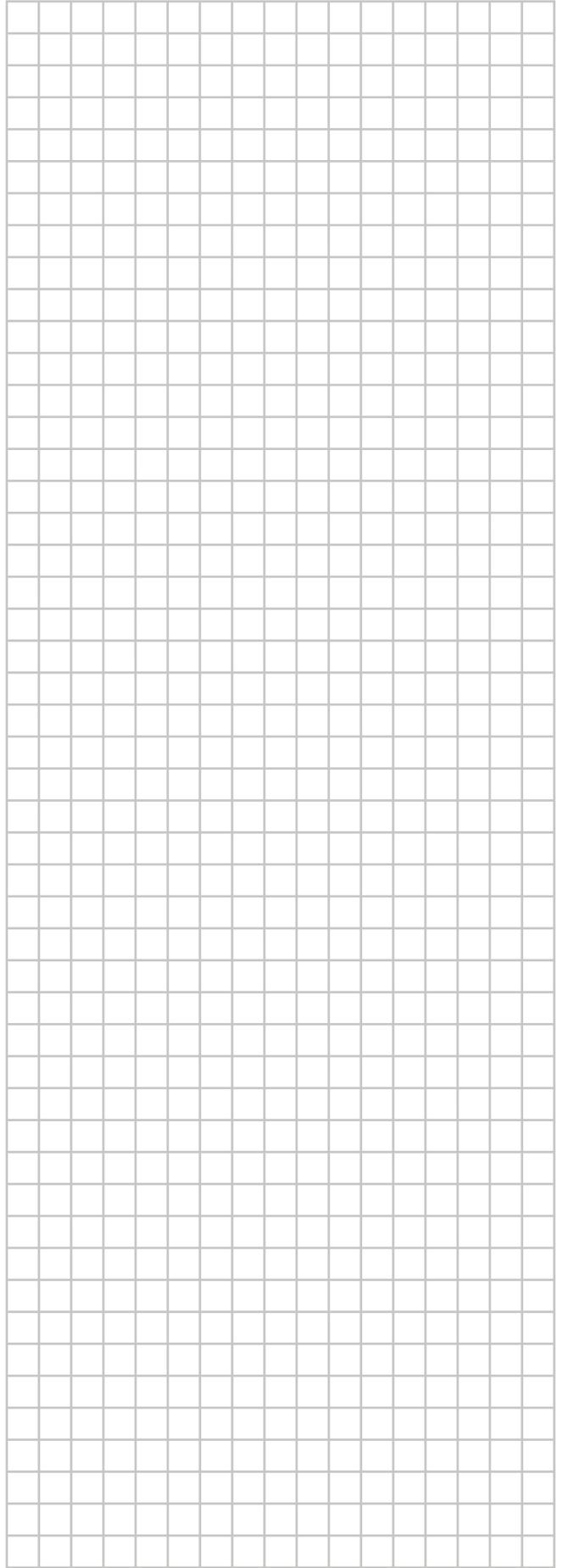
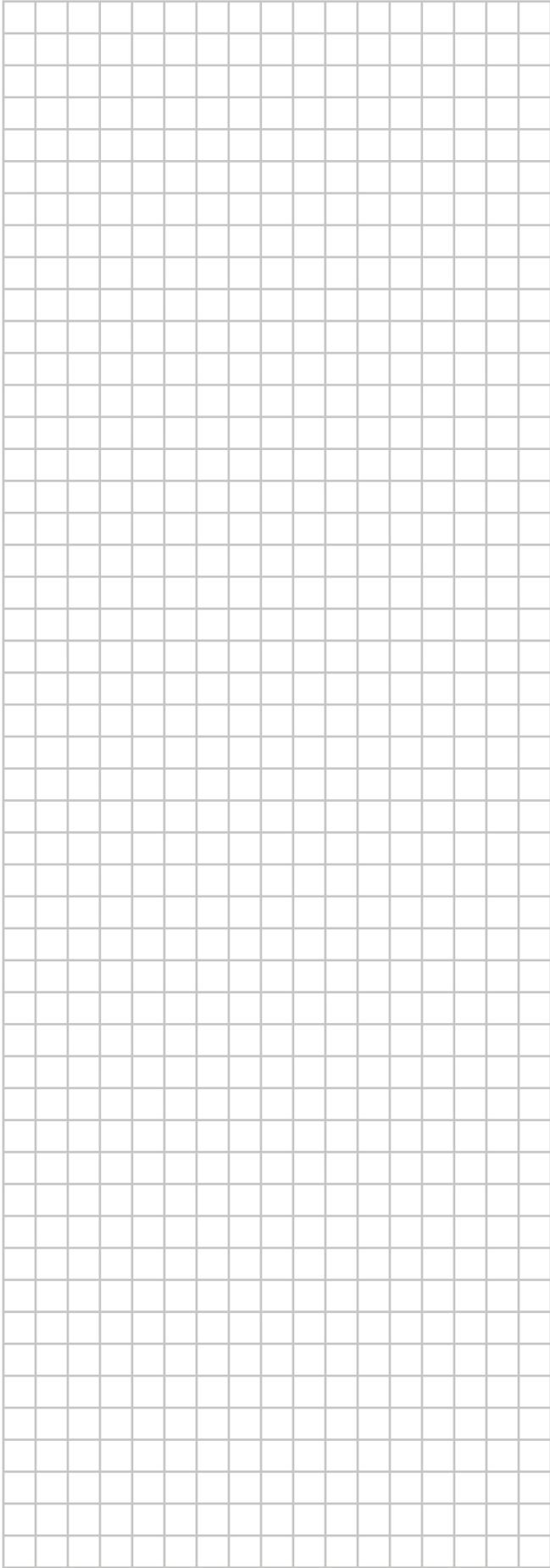
<sup>(1)</sup> Los ajustes de campo se definen de la siguiente forma:

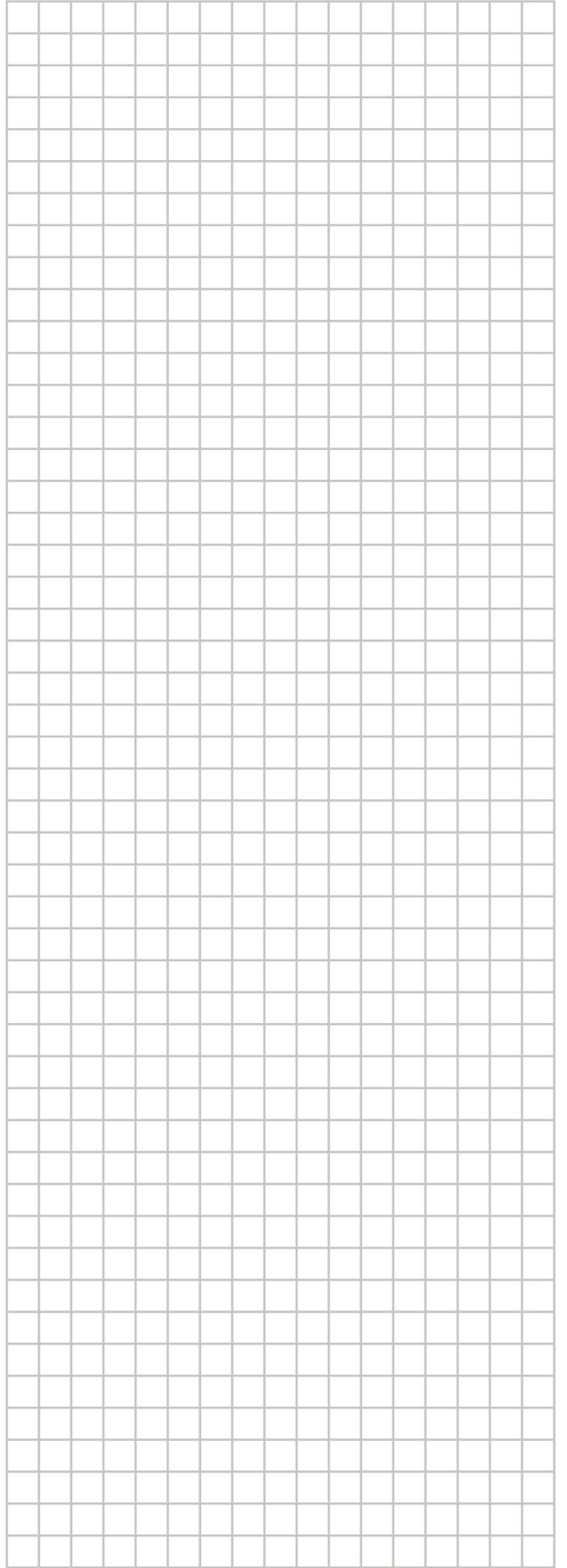
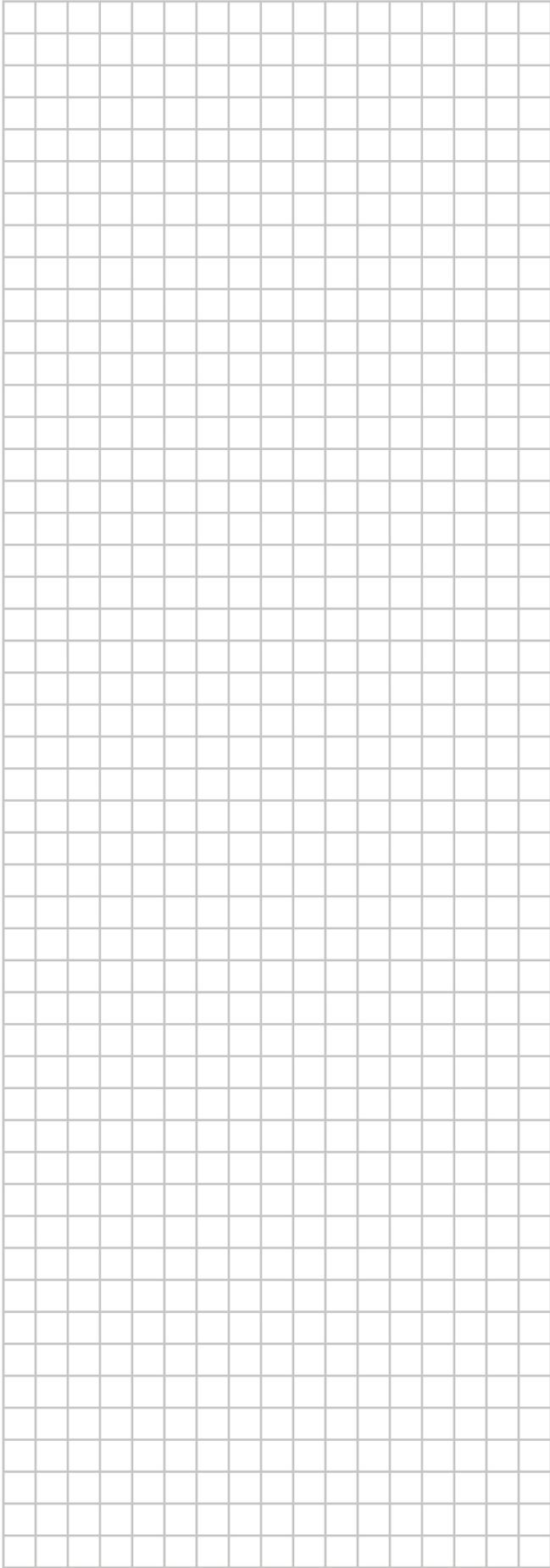
- M**: Número de modo – **Primer número**: para grupo de unidades – **Número entre paréntesis**: para unidad individual
- SW**: Número de ajuste
- : Número de valor
- : Por defecto

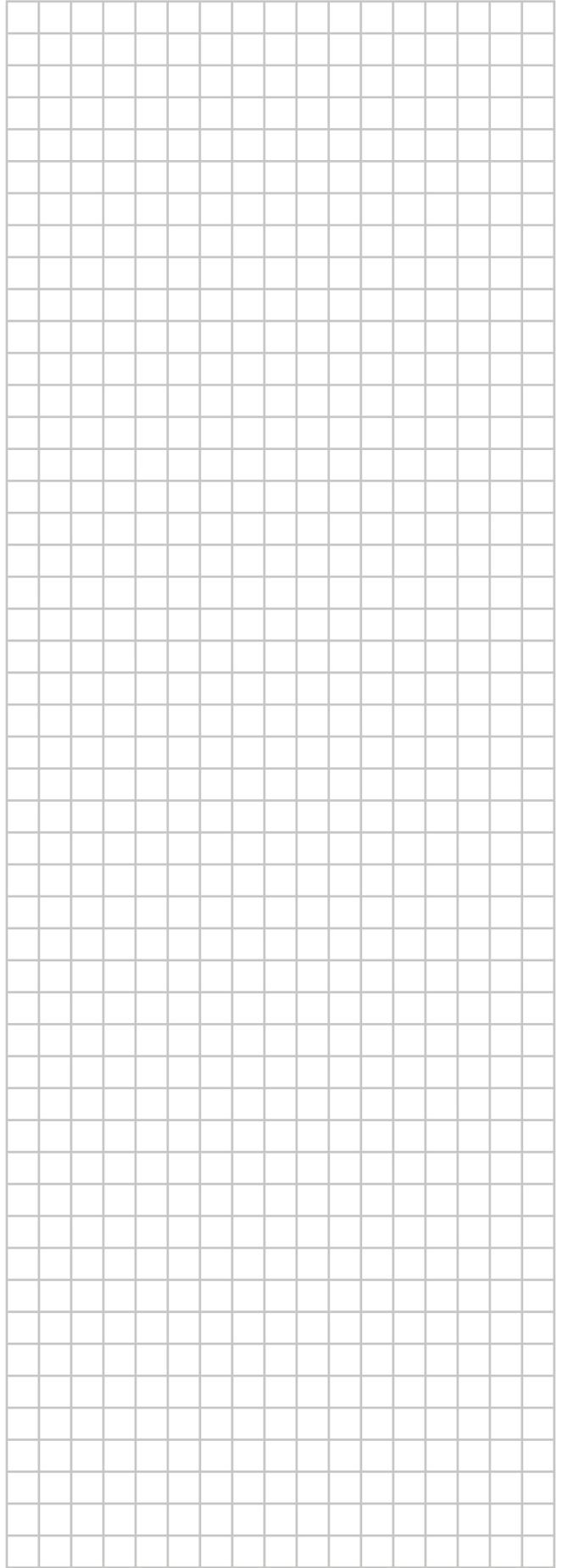
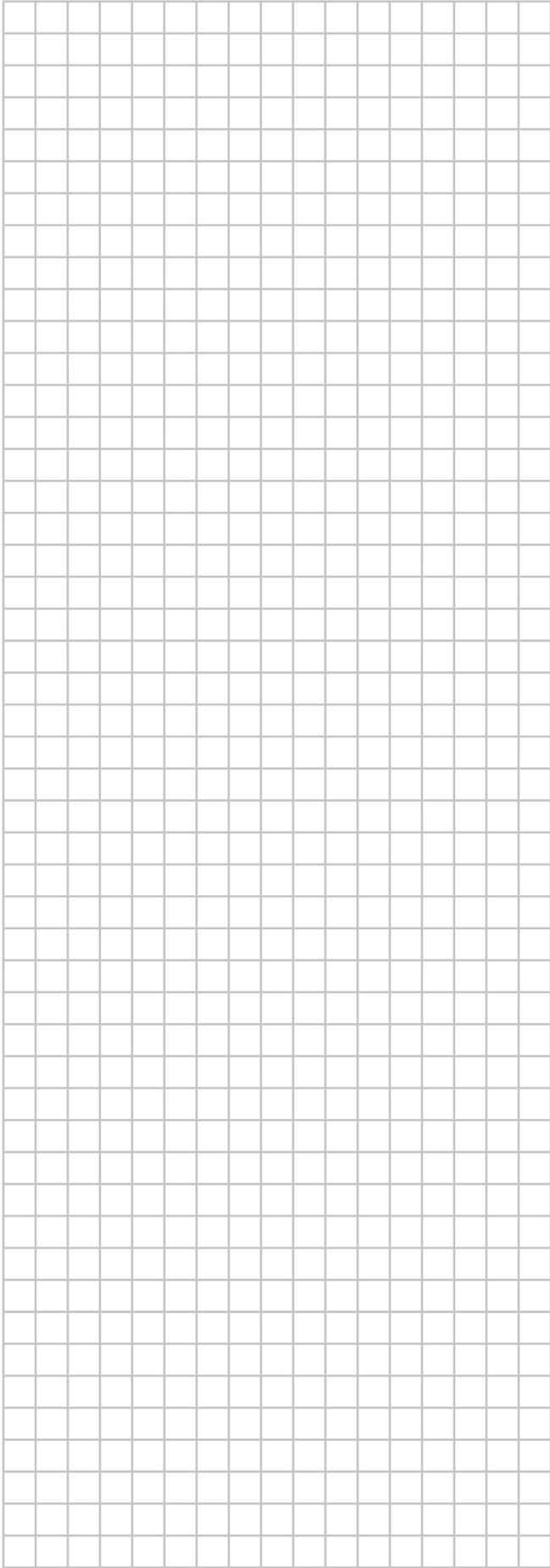
## 18 Datos técnicos

Símbolo	Significado
BS*	Botón pulsador de encendido/apagado, interruptor de funcionamiento
BZ, H*O	Zumbador
C*	Condensador
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Conexión, conector
D*, V*D	Diodo
DB*	Puente de diodos
DS*	Interruptor DIP
E*H	Calefactor
FU*, F*U, (para conocer las características, consulte la PCB dentro de la unidad)	Fusible
FG*	Conector (tierra de bastidor)
H*	Arnés de cables
H*P, LED*, V*L	Luz piloto, diodo emisor de luz
HAP	Diodo luminiscente (monitor de servicio verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensión
IES	Sensor Intelligent Eye
IPM*	Módulo de alimentación inteligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relé magnético
L	Energizado
L*	Bobina
L*R	Reactor
M*	Motor paso a paso
M*C	Motor del compresor
M*F	Motor del ventilador
M*P	Motor de la bomba de drenaje
M*S	Motor swing
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relé magnético
N	Neutro
n=*, N=*	Número de pasos a través del núcleo de ferrita
PAM	Modulación de amplitud de impulsos
PCB*	Placa de circuito impreso
PM*	Módulo de alimentación
PS	Suministro eléctrico de conmutación
PTC*	Termistor PTC
Q*	Transistor bipolar de puerta aislada (IGBT)
Q*C	Disyuntor de circuito
Q*DI, KLM	Disyuntor de fugas a tierra
Q*L	Protector de sobrecarga
Q*M	Interruptor térmico
Q*R	Dispositivo de corriente residual
R*	Resistencia
R*T	Termistor
RC	Receptor
S*C	Interruptor de límite
S*L	Interruptor de flotador

Símbolo	Significado
S*NG	Detección de fugas de refrigerante
S*NPH	Sensor de presión (alta)
S*NPL	Sensor de presión (baja)
S*PH, HPS*	Presostato (alta)
S*PL	Presostato (baja)
S*T	Termostato
S*RH	Sensor de humedad
S*W, SW*	Interruptor de funcionamiento
SA*, F1S	Disipador de sobrevoltajes
SR*, WLU	Receptor de señal
SS*	Interruptor de selección
SHEET METAL	Chapa fijada a una regleta de terminales
T*R	Transformador
TC, TRC	Transmisor
V*, R*V	Varistor
V*R	Puente de diodos, transistor bipolar de puerta aislada (IGBT) módulo de alimentación
WRC	Controlador remoto inalámbrico
X*	Terminal
X*M	Regleta de terminales (bloqueo)
Y*E	Bobina de la válvula de expansión electrónica
Y*R, Y*S	Bobina de la válvula solenoide de inversión
Z*C	Núcleo de ferrita
ZF, Z*F	Filtro de ruido







ERC

Copyright 2021 Daikin